

KÉZIKÖNYV KLINIKUSOK RÉSZÉRE

LATITUDE™ NXT

LATITUDE NXT betegellátó rendszer

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

A KÉZIKÖNYVRŐL

Ez a kézikönyv a LATITUDE NXT betegellátó rendszerre („LATITUDE NXT rendszer”) vonatkozó információkat tartalmaz, amely két különböző típusú kommunikátort tartalmaz. A kézikönyvben szereplő, kommunikátorra vonatkozó információk nagy része mindkét típusra érvényes. Ebben az esetben egyszerűen kommunikátor vagy LATITUDE kommunikátor szerepel hivatkozásként. Ha azonban eltérés van a két kommunikátor LATITUDE NXT rendszerrel való kapcsolata között, akkor a két típust az alábbiak szerint különböztetjük meg:



WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR (6288/6290-es modellek)
A modellek közötti különbséget szükség esetén feltüntetjük.
(Lehetséges, hogy a 6288-as modell nem minden országban elérhető.)



TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR (6468-as modell)
(Lehetséges, hogy a 6468-as modell nem minden országban elérhető.)

Ez a dokumentum a LATITUDE NXT betegellátó rendszer jogosult egészségügyi szolgáltatói részére készült.

Az ebben az útmutatóban található, a képernyőt ábrázoló képek arra szolgálnak, hogy megismerkedjen a LATITUDE NXT weboldal elrendezésével. A LATITUDE NXT weboldal használata során ténylegesen megjelenő képernyők a modelltől, a helytől és a nyelvtől függően eltérőek lehetnek.

A képernyőt ábrázoló képeken látható betegnevek kitalált nevek. Bármely élő vagy elhunyt személy nevével való hasonlóságuk csupán véletlen egybeesés.

Az útmutatóban – a címek kivételével – a félkövér betűtípussal szedett szavak a LATITUDE NXT weboldalon ténylegesen megjelenő szavakat képviselik.

A jelen útmutatóban megemlített, harmadik félhez tartozó védjegyek az alábbiak:

- Az Adobe és a Reader az Adobe Systems Incorporated védjegye.
- Az Internet Explorer a Microsoft Corporation védjegye.
- A Mozilla és a Firefox a Mozilla Foundation védjegyei.
- Az Apple, a Safari, a Mac, az iPad és az iPhone az Apple Inc. védjegyei.
- A Bluetooth® a Bluetooth SIG Inc. bejegyzett védjegye.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

TARTALOMJEGYZÉK

A LATITUDE NXT BETEGELLÁTÓ RENDSZER 1-1 FEJEZET 1

BEVEZETÉS: LATITUDE NXT BETEGELLÁTÓ RENDSZER	1-2
Rendeltetés	1-2
Ellenjavallatok	1-2
Óvintézkedések	1-2
Mellékhatások	1-3
A rendszer korlátai	1-3
LATITUDE NXT biztonsági szerver	1-4
A LATITUDE kommunikátor áttekintése	1-4
LATITUDE ügyfélszolgálat	1-7
Opcionális otthoni egészségmonitorozó eszközök	1-7

ALAPELVEK	1-8
Hozzáférés a betegadatokhoz	1-8
Regisztrált felhasználók	1-8
A betegek, az orvosok és a rendelő kapcsolata	1-9
Betegcsoportok	1-9
A rendelői felhasználó jogosultságai	1-9
Riasztások	1-10
Vörös riasztások	1-11
Sárga riasztások	1-12
A beültetett készülék lekérdezése	1-13
Beteg által kezdeményezett lekérdezések	1-14

A LATITUDE NXT BETEGELLÁTÓ RENDSZER HASZNÁLATA 2-1 FEJEZET 2

ELSŐ LÉPÉSEK	2-2
Követelmények	2-2
Be- és kijelentkezés	2-2
Navigálás az oldalon	2-5

RENDELŐI ÉS BETEGKONFIGURÁCIÓ	2-5
Konfiguráció	2-6

A BETEGLISTA MEGTEKINTÉSE OLDAL	2-8
Betegjelentések létrehozása és nyomtatása	2-12

BETEGKERESÉS ESZKÖZ	2-12
---------------------------	------

BETEGBEVONÁS	2-13
Online betegbevonás	2-13
Meglévő betegek bevonása	2-14
Az eszközök kiosztása	2-14

A BETEG INICIALIZÁLÁSA	2-15
------------------------------	------

A BETEGEK KEZELÉSE	2-15
A beteg személyes és eszközökre vonatkozó adatainak megváltoztatása	2-15
A betegcsoportok megváltoztatása	2-16
Betegek áthelyezése	2-16
Betegek kivonása	2-16

A BETEGCSOPORTOK KEZELÉSE	2-17
Betegcsoportok hozzáadása	2-17
Betegcsoportok törlése	2-17

Egyéb betegcsoport-kezelő funkciók	2-17
A FELHASZNÁLÓI FIÓKOK KEZELÉSE	2-17
Felhasználói fiókok hozzáadása	2-18
Felhasználói fiókok törlése	2-18
Egyéb rendszergazdai funkciók	2-18
A felhasználói fiók felhasználói kezelése	2-18
JELSZAVAK	2-19
Ideiglenes jelszavak	2-19
Biztonsági kérdések	2-19
A jelszó megváltoztatása	2-19
Elfelejtett jelszó visszaállítása	2-20
AZ EMR RENDSZER INTEGRÁLÁSA	2-20
Az EMR funkció konfigurálása	2-21
Az EMR napló megtekintése	2-23
A LATITUDE KOMMUNIKÁTOR ISMERTETÉSE A BETEGEKKEL	3-1
FEJEZET 3	
A LATITUDE KOMMUNIKÁTOR ÁTTEKINTÉSE	3-2
WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR	3-2
A kommunikátor elhelyezése	3-2
Gombok, csatlakozók és indikátorok bemutatása	3-2
A jelzések ismertetése	3-4
Az állapotjelző gomb	3-5
A WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR beállításainak ismertetése	3-6
A WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR kapcsolóinak beállítása	3-8
Szívét ábrázoló gomb lekérdezési sorrend	3-11
A kiegészítő USB adapter csatlakoztatása	3-11
TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR	3-12
Gombok, csatlakozók és indikátorok bemutatása	3-12
A gombok és a jelzőfények leírása	3-13
Érintőképernyő	3-13
A TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR beállításának magyarázata	3-14
HIBAEHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ	A-1
FÜGGELÉK A	
Hibaelhárítás sárga adatgyűjtést jelző hullámvonalak esetén	A-1
Hibaelhárítás sárga adatküldést jelző hullámvonalak esetén	A-3
Piros/sárga Hívja az orvost! ikon	A-6
A mérlegről vagy a vérnyomásmérőről leolvasott értékek nem érkeztek meg	A-7
Vérnyomás monitorozási hiba	A-8
Nem a megfelelő nyelvű a kijelző	A-9
„No dial tone” (Nincs tárcsahang)	A-9
„LATITUDE is temporarily unavailable” (A LATITUDE rendszer átmenetileg nem elérhető)	A-10
„Interrogation could not be completed” (A lekérdezés nem fejeződött be)	A-11
A monitorozás felfüggesztése	A-11
Üres képernyő és a Művelet gomb sárga	A-12
A kommunikátor Művelet gombja pirosan világít	A-12
A mérlegről vagy a vérnyomásmérőről leolvasott értékek nem érkeztek meg	A-13
Vérnyomás monitorozási hiba	A-13
SZIMBÓLUMOK	B-1
FÜGGELÉK B	

A LATITUDE NXT BETEGELLÁTÓ RENDSZER

FEJEZET 1

Ez a fejezet a következő témákat tartalmazza:

- “BEVEZETÉS: LATITUDE NXT BETEGELLÁTÓ RENDSZER” a 1-2. oldalon
- “ALAPELVEK” a 1-8. oldalon

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Version obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

BEVEZETÉS: LATITUDE NXT BETEGELLÁTÓ RENDSZER

A LATITUDE NXT betegellátó rendszer („LATITUDE NXT rendszer”) az engedéllyel rendelkező rendelői felhasználók számára lehetővé teszi a beteg és a készülék állapotának rendszeres távoli monitorozását. (A készülék és a beteg monitorozott állapotaira vonatkozóan lásd: "Riasztások" a 1-10. oldalon)

Az adatokat a beültetett készülékről, valamint az opcionális mérlegről, illetve a vérnyomásmérőről gyűjti a rendszer. E belső és külső mérések, valamint a kórtörténeti adatokkal együtt az orvosok a LATITUDE NXT rendszer segítségével tájékozott módon megérthetik a beteg beültetett készülékéről érkező információkat, valamint a beteg kardiológiai státuszát. A rendelői felhasználók időközönként monitorozni tudják az eszközöket, és a betegeket a beültetett készülék jelzése és a klinikai állapot alapján tudják behívni a rendelőbe.

Rendeltetés

A LATITUDE NXT rendszer arra szolgál, hogy távolról kommunikáljon a Boston Scientific beültetett készülékkel és elküldje az adatokat a központi adatbázisba. A LATITUDE NXT rendszer betegadatokat biztosít, amelyeket fel lehet használni a beteg klinikai értékelésének részeként.

Ellenjavallatok

A LATITUDE NXT rendszer kizárólag a Boston Scientific beültetett készülékkel használható. Nem minden Boston Scientific beültetett készülék kompatibilis a LATITUDE NXT rendszerrel. A beültetett készülékkel kapcsolatos ellenjavallatokat lásd a lekérdezett Boston Scientific beültetett készülék rendszerismertetőjében.

Óvintézkedések

Az orvosnak a riasztások megtekintéséhez be kell jelentkezni a LATITUDE NXT weboldalon. A LATITUDE NXT weboldalon akár naponta megjelenhetnek új riasztások. A riasztási állapotok elsődleges értesítése a LATITUDE NXT weboldal **View Patient List** (Beteglista) oldalán keresztül érkezik. Bár másodlagos értesítések is elérhetők emailen vagy SMS-en keresztül, ezek az emlékeztetők külső rendszerektől függenek, és előfordulhat, hogy késnek vagy nem jelennek meg. A másodlagos értesítési funkció nem váltja ki, illetve nem csökkenti a LATITUDE NXT weboldal ellenőrzésének szükségességét. (Lehetséges, hogy az SMS szolgáltatás nem minden országban elérhető.)

A beültetett készülékről származó adatok és riasztások sikeres lekérdezést követően általában 15 percen belül elérhetők és megtekinthetők a LATITUDE NXT weboldalon. Az adatok feltöltése azonban jelentősebb hosszabb időt (akár 14 napot) is igénybe vehet. Ha a kommunikátor nem tudja lekérdezni a beültetett készüléket, vagy nem képes kapcsolatba lépni a LATITUDE NXT szerverrel az adatok feltöltéséhez, akkor akár két hét is eltelhet amíg a LATITUDE NXT szerver észleli ezeket az állapotokat és a LATITUDE NXT weboldalon keresztül tájékoztatja a rendelői felhasználót, hogy a monitorozás megszakadt. Ha a fenti két állapot egyszerre lép fel, akkor az értesítés akár 28 napot is igénybe vehet. Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a beültetett készülék adatai és a riasztásokról szóló értesítések késnek, illetve nem jelennek meg. Ilyen körülmények többek között az alábbiak:

- Rendszerkorlátozások. (Lásd: "A rendszer korlátai" a 1-3. oldalon.)
- A kommunikátor nincs bedugva.
- A kommunikátor nem képes csatlakozni a LATITUDE NXT szerverhez a konfigurált csatlakozási móddal.
- A beültetett készülék és a kommunikátor nem képes kapcsolódni és fenntartani egy telemetriás kapcsolatot.

- A kommunikátor megsérült vagy meghibásodott.
- A beteg nem működik együtt az előírászerű használatnak megfelelően, illetve a LATITUDE NXT rendszert nem a betegeknek szóló használati útmutató szerint kezeli.

A rendelői felhasználó a **View Patient List** (Beteglista) oldalon beállítható **Not Monitored** (Nem monitorozott) szűrő segítségével azonosítani tudja a fenti okok miatt nem monitorozott betegeket. (Lásd: 2–4. ábra A View Patient List (Beteglista) oldal, a 2-8. oldalon.)

Mellékhatások

Nincsenek ismert mellékhatások.

A rendszer korlátai

A LATITUDE NXT rendszer nem szolgál a sürgősségi esetek kezelésére. Ha a beteg nem érzi jól magát, akkor orvoshoz kell fordulni vagy mentőt kell hívnia.

A LATITUDE NXT rendszer nem biztosít folyamatos, valós idejű monitorozást. A LATITUDE NXT rendszer egy távoli monitorozó rendszer, amely időszakos betegmonitorozást végez az orvos által konfigurált beállítások alapján. Számos külső és belső tényező hátráltathatja, késleltetheti, illetve megakadályozhatja a beültetett készülékről, a szenzorról és a betegről érkező adatok orvos által történő beállításnak megfelelő gyűjtését és beérkezését. Ezek a tényezők az alábbiak:

- **A beültetett készülék órája** — A beültetett készülékről érkező adatok és a riasztási értesítések LATITUDE NXT rendszerre történő pontos bejelentése függ attól, hogy a beültetett készülék órája pontosan van-e beállítva a programozó/rekorder/monitorhoz (PRM). A pontos jelentési folyamat az óra pontos beállítása után elakadhat attól függően, hogy mekkora adatmennyiség érkezett pontatlan időbeállítással, valamint attól függően, hogy mennyire volt pontatlan a beültetett készülék órája.
- **A beteg környezete** — Az adatok átviteléhez a kommunikátort csatlakoztatni kell az elektromos hálózathoz. A kommunikátornak szabályos kapcsolatot kell fenntartania a LATITUDE NXT szerverrel. A betegeknek a megfelelő időben a kommunikátor tartományán belül kell tartózkodniuk. A vezeték nélküli elektromos készülékekből származó rádiófrekvencia (RF) interferencia zavarhatja a beültetett készülék és a kommunikátor közötti kommunikációt.
- **Telefonos rendszer** — A telefonszolgáltatók infrastruktúrája közötti inkompatibilitás, valamint a beteg otthoni telefonszolgáltatójának készülékeinek és kapcsolóállomásainak minősége is befolyásolhatja a LATITUDE NXT rendszer adatküldését. A beteg otthonában található telefonvonalra csatlakoztatott további berendezések szintén befolyásolhatják az adatküldést.
- **Mobil adatszolgáltatás** — A mobil adathálózat használata során nem garantált a lefedettség. Lehetséges, hogy csatlakoztatni kell egy mobil adaptert. Az aktuális lefedettséget befolyásolhatja a terület, az időjárás a lombkorona, az épületek és egyéb létesítmények, a jelerősség, az időben történő fizetés (amennyiben szükséges) és egyéb tényezők.
- **Internetkapcsolat** — Az internetkapcsolatot használó betegek esetében a kommunikátor teljesítménye az aktív internetszolgáltatástól függ. Ha a kapcsolathoz USB ethernet adaptert használ, akkor az adapternek csatlakoztatva kell lennie egy működő routerhez/modemhez.

Ha a vezeték nélküli internetcsatlakozáshoz a mobil eszköz hotspot funkcióját használják (nem minden országban elérhető), akkor a betegnek be kell kapcsolnia a hotspot és a **Bluetooth®** funkciót a mobil eszközön, amíg a kommunikátor mellett tartózkodik legalább naponta egy órára, valamint a készülék manuális lekérdezéséhez.

- **A kommunikátor memóriakapacitása** — Ha a kommunikátor hosszabb ideig nem tud kapcsolódni a LATITUDE NXT szerverhez, akkor a beültetett készülékről érkező adatok tárolására szolgáló memória megtelhet.
 - Ha ez előfordul egy WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTORNÁL, akkor a kommunikátor a beültetett készülékről érkező újabb adatok tárolása érdekében törölni fogja a memóriából a beültetett készülékről érkezett legrégebbi adatokat, amelyek nem tartalmaznak vörös riasztást. Ha a beültetett készülékről érkező minden adat vörös riasztást tartalmaz, akkor a legrégebbi adatok törlődnek.
 - Ha ez előfordul egy TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTORNÁL, akkor a beültetett készülékről érkező újabb adatok tárolása érdekében a memóriából a beültetett készülékről érkezett legrégebbi adatok törlődni fognak.
- **Rendelői környezet** — Az orvosokkal való késedelmes kapcsolatfelvétel számos ok miatt bekövetkezhet, például a számítógép ki van kapcsolva vagy nincs online, a mobiltelefon nem kapja meg a riasztási üzeneteket, illetve a kórházi személyzet nem elérhető.
- **Ütemezési/konfigurációs változások** — Normál körülmények között a beteg kommunikátorának folyamatosan csatlakoztatva kell lennie a hálózathoz, és a betegeknek szóló használati útmutatónak megfelelően kell működtetni. Ezek között a normál körülmények között akár nyolc napot is igénybe vehet, amíg az ütemezési és konfigurációs változások eljutnak a beteg kommunikátorára, és érvénybe lépnek.
- **Adatfeldolgozás** — Az adatgyűjtés és küldés késedelmes vagy akadályozott lehet az alábbiak miatt:
 - A számítógép szerverek átmeneti, ütemezett vagy nem ütemezett leállása miatt.
 - A server terheltségének és feldolgozási idejének változásai.
 - Egyéb adatfeldolgozási problémák.

LATITUDE NXT biztonsági szerver

A LATITUDE NXT biztonsági szerver egy központi számítógép adatbázis, amely a LATITUDE NXT kommunikátorok által küldött betegadatokat, a beültetett készülékek adatait, és a szenzorok adatait tárolja. A LATITUDE NXT biztonsági szerver a rendelő és a rendelői felhasználók konfigurációs adatait is tárolja. A LATITUDE NXT biztonsági szerver tárolja a LATITUDE NXT honlapján megjelenő betegadatokat, amely az interneten keresztül hozzáférhetők az erre jogosult felhasználók részére. Az LATITUDE NXT weboldalra továbbított adatok a beültetett készülékről és a szenzorokról érkező legfrissebb adatok, valamint minden előzmény adata, amit az aktuálisan beültetett készülék segítségével a rendelő a korábbi távoli ellenőrzések során szerzett.

A LATITUDE kommunikátor áttekintése

A LATITUDE NXT rendszer kulcsfontosságú alkatrésze a LATITUDE kommunikátor, egy otthoni betegmonitorozó készülék. A kommunikátor leolvassa a beültetett készülék adatait a rendelőben konfigurált időpontokban. Ezután ezeket a LATITUDE NXT szerverhez továbbítja a háromféle kapcsolati módszer valamelyikén keresztül: mobil hálózat, internet vagy standard telefonvonal. Alább láthatók a kapcsolati módszerek és a rendelkezésre állás részletei modellenkénti bontásban:

WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR (6288/6290-es modellek)



- Mobil adathálózaton keresztül történő csatlakozással:
 - A 6288-as modell beépített mobil kommunikációs kapacitással rendelkezik.
 - A 6290-es modell a mobil kommunikációhoz egy LATITUDE USB 3G mobil adaptert használ.
- Az internet csatlakozáshoz mindkét modell képes az alábbiak használatára:
 - LATITUDE USB Ethernet adapter vagy
 - Egy mobil eszköz csatlakozási pont (hotspot) funkciójának segítségével (kiegészítő USB adapter szükséges) (nem minden országban elérhető).
- Standard telefonvonalas csatlakozással:
 - Mindkét modell kizárólag az analóg tone üzemmódot támogatja.

TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR (6468-as modell)



- Mobil adathálózaton keresztül történő csatlakozással:
 - A 6468-as modell a mobil kommunikációhoz egy külső mobil adaptert használ.
- Interneten keresztül történő csatlakozással:
 - A 6468-as modell nem támogatja az internet csatlakozást.
- Standard telefonvonalas csatlakozással:
 - A 6468-as modell az analóg tone és pulse üzemmódot is támogatja.

A beállításra és az üzemeltetésre vonatkozó általános tudnivalóért olvassa el az alábbi fejezeteket: "WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR" a 3-2. oldalon vagy "TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR" a 3-12. oldalon.

MEGJEGYZÉSEK:

- A LATITUDE kommunikátor kizárólag az adatok leolvasására képes a beültetett készülékből, és nem képes a készülék újraprogramozására, vezetékesztek elvégzésére, illetve működésének megváltoztatására. A beültetett készülék kizárólag egy programozó/rekorder/monitor (PRM) segítségével programozható át.
- A LATITUDE kommunikátor nem biztosít folyamatos, valós idejű monitorozást. A kommunikátor leolvassa a beültetett készülék adatait a rendelői felhasználó által ütemezett időpontokban.
- Amikor a LATITUDE kommunikátor csatlakozik a LATITUDE NXT szerverhez, akkor megkap minden ütemezési és konfigurációs frissítést, amit az orvos végzett a LATITUDE NXT weboldalon.
- A beteg akkor kapja meg a LATITUDE kommunikátort a rendelőben, amikor a beteget bevonták a LATITUDE NXT rendszerbe. Miután a beteg aktiválja a kommunikátort a betegek részére szóló használati útmutatónak megfelelően, akkor a kommunikátor képes lesz a betegbe ültetett készülék adatainak lekérdezésére. (Lásd: "A beültetett készülék lekérdezése" a 1-13. oldalon.) Amikor a beteget bevonták a rendszerbe, akkor a kommunikátort kizárólag az adott beültetett készülékkel való kommunikációnak megfelelően konfigurálják.
- A kommunikátor vezeték nélküli (rádiófrekvenciás) kommunikációs rendszer segítségével kommunikál a betegbe ültetett készülékkel, valamint az opcionális mérleggel és vérnyomásmérővel. A kommunikációt megzavarhatja az elektromágneses interferencia. A betegnek ügyelnie kell arra, hogy ne helyezze a kommunikátort más vezeték nélküli kommunikációs eszközök és elektromágneses energiaforrások (pl. mikrohullámú sütők és számítógép monitorok) közvetlen közelébe. Az S-ICD-t támogató LATITUDE rendszerrel rendelkező betegeknél a kommunikátor és az S-ICD közötti vezeték nélküli kommunikáció érzékeny az irányra és a távolságra. Bizonyos helyzetekben a kommunikátornak az S-ICD-hez közelebb kell lennie a lekérdezés elvégzéséhez. Amennyiben a betegnek segítségre van szüksége a kommunikátor megfelelő elhelyezésében vagy a lehetséges interferenciaforrásokra vonatkozó kérdés merül fel, akkor kérjük, forduljon a LATITUDE ügyfélszolgálatához.

- A LATITUDE kommunikátor egyetlen beteg általi felhasználásra szolgál. Ha egy kommunikátort már használt egy beteg, akkor az nem konfigurálható újra, illetve nem adható át más betegnek.
- A LATITUDE kommunikátor alábbiakban bemutatott modelljei a feltüntetett országokban történő alkalmazásra szolgálnak:

Ország	6468-as modell	6288-as modell	6290-es modell
Ausztria	x	x	x
Belgium	x	x	x
Csehország	x	x	x
Dánia	x	x	x
Finnország	x	x	x
Franciaország	x	x	x
Németország	x	x	x
Görögország		x	x
Hong Kong			x
Magyarország		x	x
Írország	x	x	x
Olaszország	x	x	x
Hollandia	x	x	x
Norvégia	x	x	x
Lengyelország	x	x	x
Portugália	x	x	x
Szlovákia		x	x
Spanyolország	x	x	x
Svédország	x	x	x
Svájc	x	x	x
Egyesült Királyság	x	x	x

A modelltől és a csatlakozás módjától függően a LATITUDE kommunikátor használható lehet az Európai Gazdasági Térség (EGT) más országaiban, illetve az EGT-n kívül is. A részleteket lásd az alábbi táblázatban. További információkért kérjük forduljon a LATITUDE ügyfélszolgálatához.

A csatlakozás módja	6468-as modell	6288-as modell	6290-es modell
Kommunikátorhasználat a fenti táblázatban nem szereplő EGT országokban:			
Standard telefonvonal	Nem támogatott		
Mobil adathálózat	Támogatott		
Internet	Nem támogatott	Támogatott	
Kommunikátorhasználat az EGT-n kívüli országokban: ^a			
Standard telefonvonal	Nem támogatott		Kapcsolási beállításokkal rendelkező országokban támogatott

A csatlakozás módja	6468-as modell	6288-as modell	6290-es modell
Mobil adathálózat	Korlátozott lehet a rádiófrekvenciára (RF) vonatkozó törvények miatt		Támogatott
Internet	Nem támogatott	Korlátozott lehet a rádiófrekvenciára (RF) vonatkozó törvények miatt	

- a. Ha egy utazás során elhagyja az Európai Gazdasági Térséget, akkor a kommunikátorról leolvasott adatokra az adott ország törvényei vonatkoznak, amelyek lehetséges, hogy kevésbé szigorúak a személyes adatok védelme szempontjából, mint a hazai törvények. Az adatvédelemre vonatkozó információkért kérjük, forduljon egészségügyi szolgáltatójához.

LATITUDE ügyfélszolgálat

A LATITUDE ügyfélszolgálat műszaki és általános segítséget nyújt a LATITUDE NXT rendszer felhasználói számára.

A LATITUDE ügyfélszolgálat telefonszámait az alábbi táblázatban találhatók:

1–1. táblázat A LATITUDE ügyfélszolgálat telefonszámait

Ország	Telefonszám
Ausztria	0800 202289
Belgium	0800 80697
Csehország	239 016 657
Dánia	70 10 01 82
Finnország	010 80 48 19
Franciaország	0805 5404 22
Németország	069 51709 481
Görögország	442 035 647 788
Hong Kong	852 8105 5433
Magyarország	06 80 981 579
Írország	1890 812005
Olaszország	848 781164
Hollandia	0800 0292077
Norvégia	81 00 00 47
Lengyelország	22 306 07 33
Portugália	800844729
Szlovákia	02 686 223 89
Spanyolország	901 010840
Svédország	020 160 57 07
Svájc	0844 000110
Egyesült Királyság	0845 602 9283

A Boston Scientific felveheti a kapcsolatot a rendelővel a LATITUDE NXT rendszerbe bevont betegekkel és/vagy a rendszerben ellátott betegekkel kapcsolatban.

Opcionális otthoni egészségmonitorozó eszközök

A LATITUDE mérleg és a LATITUDE vérnyomásmérő a LATITUDE NXT rendszer opcionális tartozékai. Ezek a tartozékok a továbbiakban *szenzorokként* szerepelnek. A méréseket a

szenzorok vezeték nélküli kapcsolat segítségével továbbítják a beteg kommunikátorára. A WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTORBA be kell dugni egy mellékelt kiegészítő USB adaptert, hogy kommunikálni tudjon a beteg szenzoraival.

MEGJEGYZÉS: *Lehetséges, hogy a szenzorok nem minden országban elérhetők.*

A kommunikátor a mérési eredményeket automatikusan elküldi a LATITUDE NXT szerverre, ahol azok elérhetővé válnak orvosi ellenőrzés céljára. Az észlelt tömegre vonatkozó riasztások az észlelés időpontjában kerülnek a LATITUDE NXT szerverre. A WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR a kapott értékeket a következő ütemezett kapcsolatfelvétel alkalmával küldi el a LATITUDE NXT szerverre (legkésőbb hét nap múlva), kivéve riasztás esetén. A TOUCH-SCREEN KOMMUNIKÁTOR naponta elküldi az adatokat.

A mérleg és a vérnyomásmérő egyetlen beteg általi felhasználásra szolgál. A beteg mérlege és vérnyomásmérője nem konfigurálható újra, illetve nem adható át más betegnek.

Bár a beteg bármikor használhatja a mérleget és a vérnyomásmérőt, a LATITUDE NXT weboldalra csak napi egyetlen mérés kerül fel. A szerveren a napi első méréstől számított 20 perces intervallumban végzett utolsó mérés fog megjelenni. Ez az intervallum arra szolgál, hogy a beteg szükség esetén megismételhesse a mérést.

Azokat a testsúlyméréseket, amelyek az előző napi értéktől több mint 9,1 kg-mal (20 lb) eltérnek, érvénytelennek tekinti a rendszer. Ha az előző napi testsúlymérés adatai nem elérhetők, akkor a rendszer az előző (legfeljebb hét nappal azelőtti) értékhez képest 13,6 kg-mal (30 lb) eltérő értékeket tekinti érvénytelennek. A széles skálán mozgó értékek érvénytelenítése a vérnyomásmérésekre nem vonatkozik.

MEGJEGYZÉS: *Ha a beteg kap egy csereszenzort, akkor a kommunikátort először csatlakoztatni kell a LATITUDE NXT szerverhez, mivel az új szenzorról érkező mérési eredményeket csak akkor fogadja el.*

FIGYELMEZTETÉS: A mérleg maximális kapacitása 200 kg a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR, illetve 150 kg a TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR használata esetén. Ne helyezzen a mérlegre olyan tárgyat, amely meghaladja a maximális terhelési kapacitását.

ALAPELVEK

A következő részekben A LATITUDE NXT betegellátó rendszer alapvető működési elveinek ismertetése található.

Hozzáférés a betegadatokhoz

A LATITUDE NXT rendszer betegadatok gyűjtésére szolgál, amelyek védett egészségügyi információk. A betegadatok kizárólag a beteget bevonó rendelő által engedélyezett rendelői felhasználók számára hozzáférhetők. A rendelői felhasználókat hozzá kell rendelni ahhoz a betegcsoporthoz, amelybe a betegek tartoznak. A betegadatokhoz a Boston Scientific illetékes munkatársainak is hozzáférése van. A LATITUDE betegadatokhoz való minden felhasználói hozzáférés bejelentkezéshez kötött.

Regisztrált felhasználók

A Boston Scientific fenntartja magának a jogot, hogy inaktíváljon minden olyan felhasználót, illetve fiókot, aki, illetve amelyből a LATITUDE NXT rendszert a LATITUDE engedélyezési megállapodásban foglaltakkal, a LATITUDE irányelveivel, illetve bármilyen vonatkozó titoktartási és adatvédelmi törvénnyel vagy szabályozással ellentétben álló használatot észlel.

A hosszabb ideig be nem jelentkezett felhasználókat a rendszer inaktívnak tekinti, és törlésre kerülhetnek.

A betegek, az orvosok és a rendelő kapcsolata

A LATITUDE NXT rendszerrel végzett betegmonitorozás a beteg és a rendelő közötti kapcsolaton alapul. A LATITUDE NXT rendszer minden rendelői felhasználója rendelkezik egy felhasználói fiókkal, amely egy adott rendelőhöz tartozik.

A LATITUDE NXT rendszerben lévő összes beteg hozzá van rendelve legfeljebb két különböző rendelőhöz vagy egy rendelő két betegcsoportjához:

- **Elsődleges rendelő (vagy betegcsoport)** (általában egy elektrofiziológus is szerepel benne) — Általában ez a rendelő felelős a beteg készülékének monitorozásáért, valamint az készülék rendszeres időközönként végzett, ütemezett ellenőrzéséért. A rendelő ezen kívül felelős a beteg beültetett készülékének lekérdezésekor észlelt bármilyen vörös riasztás kezeléséért. Az elsődleges rendelő felelős a sárga riasztások kezeléséért is, ha a riasztási jelzések konfigurálva vannak. A LATITUDE NXT rendszerben lévő összes beteghez hozzá kell rendelni egy elsődleges rendelőt a monitorozáshoz.
- **Másodlagos rendelő (vagy betegcsoport)** (általában egy kardiológus vagy szívelégtelenség-specialista is szerepel benne) — A beteg hozzárendelhető egy másodlagos rendelőhöz is. Ez a rendelő nem kapja meg a vörös riasztásokat, azonban monitorozhatja a sárga riasztási állapotokat a beteg számára előírt kezelés típusának megfelelően. Konkrétan, egy szívelégtelen beteg esetén a másodlagos rendelő bevonhat egy szakorvost, aki monitorozza a beteg állapotát a testtömegén, a vérnyomáson és a készülék által mért releváns értékek változásai alapján.

Betegcsoportok

Egy rendelőben egy vagy több betegcsoport található. A rendelői felhasználók akármennyi betegcsoporthoz hozzárendelhetők. Ha egy rendelői felhasználó hozzá van rendelve egy betegcsoporthoz, akkor a betegcsoportba bevont összes beteg adatait megtekinthetik. A rendelői rendszergazda hozzáféréssel rendelkezik az összes betegcsoport minden betegéhez.

A betegcsoportok alapértelmezett riasztásokat és ütemezési konfigurációs beállításokat tartalmaznak a betegek számára. Egy betegre vonatkozóan megadhatók testreszabott beállítások, amelyek eltérnek a betegcsoport alapértelmezett beállításaitól.

FIGYELMEZTETÉS: A beteg bevonásakor és a beültetett készülék cseréje után ellenőrizze, hogy a riasztáskonfigurálási beállítások minden beteg esetén megfelelőek-e.

Ha a rendelőben a betegek betegcsoportokba vannak osztva, akkor egy beteg két betegcsoporthoz is hozzárendelhető. Az egyik betegcsoport az elsődleges, a beteg készülékét kezelő, a másik a másodlagos betegcsoport, amely a beteg állapotát is monitorozza.

A rendelői felhasználó jogosultságai

A rendelői felhasználók három típusú jogosultsággal rendelkeznek a betegadatokhoz való hozzáférés szempontjából. Ezek leírása alább található. Az egyes jogosultságokkal elvégezhető műveletek az alábbi táblázatban találhatók.

- **Csak olvasásra való hozzáférés** – Olyan felhasználók számára, akiknek dolgozniuk kell a betegadatokkal, azonban nem felelősek a betegek rendszerben történő kezeléséért. A hozzáférés a hozzárendelt betegcsoportok betegeire korlátozódik.
- **Korlátozott hozzáférés** – Olyan felhasználók számára, akik felelősek a betegek kezeléséért. Ezek a felhasználók teljes körűen kezelhetik a betegeket, azonban a hozzáférés csak a hozzárendelt betegcsoportokra korlátozódik.

- **Teljeskörű hozzáférés** (Rendelői rendszergazdák) – Olyan felhasználó, aki felelős a rendelő, a rendelői felhasználók és a betegek kezeléséért. Az összes betegcsoport minden betegéhez hozzáfér. A rendelői rendszergazda létrehozhat felhasználói fiókokat.

1–2. táblázat A rendelői felhasználók számára engedélyezett funkciók

Funkció	Teljeskörű hozzáférés (Rendelői rendszergazda)	Korlátozott hozzáférés	Csak olvasásra való hozzáférés
	Minden betegcsoport	Hozzárendelt betegcsoportok	Hozzárendelt betegcsoportok
Rendelői felhasználók hozzáadása/kezelése	✓		
Betegcsoportok hozzáadása/kezelése	✓		
Az ütemezési és a riasztási konfigurációk kezelése	✓	✓	
Betegek bevonása/kezelése	✓	✓	
Betegek eltávolítása a View Patient List (Beteglista) oldalról.	✓	✓	
Betegek megtekintése a View Patient List (Beteglista) oldalon.	✓	✓	✓
A betegadatok és a jelentések megtekintése ^a	✓	✓	✓

a. A betegadatok vagy a jelentések megtekintését a rendszer rögzíti és frissítheti a **Review Status** (Állapot áttekintése) jelzést **New Data** (Új adat) jelzésről **Viewed** (Megtekintett) jelzésre, még **Csak olvasható hozzáférés** esetén is.

Riasztások

A LATITUDE NXT számos, a beültetett készülék modelljétől függő körülmény fennállása esetén riasztásjelzéseket generál.

A riasztási állapotoknak két szintje van: vörös vagy sárga riasztás. A riasztások arra szolgálnak, hogy értesítsék a rendelői felhasználókat az esetleges egészségi állapottal vagy a készülékkel kapcsolatos klinikai eseményekről. A riasztásjelzések önmagukban nem jelentenek alapot a beteg orvosi ellátásával kapcsolatos döntések meghozatalára. A riasztások ellenőrizhetők a LATITUDE NXT weboldalon, és a programozó/rekorder/monitor (RPM) segítségével, ahol megtekinthetők a beültetett készülékben tárolt további alátámasztásra szolgáló diagnosztikus információk.

A riasztási állapotok észlelhetők a konfigurált ütemezéstől függően a napi riasztási ellenőrzések során, a heti monitorozó lekérdezések során, az ütemezett ellenőrző lekérdezések során és a **beteg által kezdeményezett lekérdezések** során. A LATITUDE NXT rendszer értesíti a beteg orvosait az esetlegesen észlelt riasztási állapotokról.

A riasztási jelzés a LATITUDE NXT weboldal **View Patient List** (Beteglista) oldalán keresztül érkezik (2–4. ábra A View Patient List (Beteglista) oldal, a 2-8. oldalon). A LATITUDE NXT rendszer értesítést küld a rendszer által észlelt riasztási állapotról. A legtöbb riasztás esetén ugyanarra az állapotra vonatkozóan nem generálódik több riasztási jelzés, csak akkor, ha az állapot megszűnik, majd újra jelentkezik egy következő adatgyűjtés során.

A Boston Scientific illetékes munkatársai is elhelyezhetnek riasztási értesítéseket a LATITUDE NXT weboldal által küldött értesítések helyett. Ha a LATITUDE NXT rendszer nem képes elküldeni a beültetett készülék adatait, akkor a LATITUDE NXT weboldal vagy a Boston Scientific munkatársai is küldhetnek riasztásjelzéseket. Lehetséges, hogy felveszik a rendelővel a kapcsolatot, ha olyan adatokra van szükség, amelyek nem találhatók a LATITUDE NXT weboldalon. Például, ha a LATITUDE NXT weboldalon automatikusan megjelenik egy riasztási állapot, amely nem hárítható el, akkor lehetséges, hogy a Boston Scientific munkatársai felveszik Önnel a kapcsolatot, hogy tájékoztassák Önt a riasztás fennállásáról.

MEGJEGYZÉS: A beültetett készüléken a legtöbb napi mérés és diagnosztika bekapcsolt állapotra van állítva. Ha azonban ezeket a funkciókat bármikor kikapcsolják a beültetett készüléken, akkor a LATITUDE NXT rendszer nem fog riasztást küldeni egy vagy több funkcióra vonatkozóan akkor sem, ha a hozzá tartozó LATITUDE riasztás be van kapcsolva. Először a beültetett készüléknek kell a mérnie és rögzítenie az adatokat, a LATITUDE NXT rendszer csak ezt követően képes azokat észlelni és vörös vagy sárga riasztást generálni.

Vörös riasztások

A beültetett készülék olyan állapotai, amelyek esetén a készülék és a terápia leállhat a vörös riasztásban meghatározott ok miatt.

A LATITUDE NXT weboldal értesíti az elsődleges betegcsoporthoz hozzárendelt rendelői felhasználókat, ha a kommunikátor vörös riasztást küld a LATITUDE NXT szerverre. A vörös riasztási jelzések nem háríthatók el (kivéve akkor ha a készülék jobb kamrai nem fiziológiás jelet észlelt, vagy a jobb kamrai ingerlő elektróda impedanciájának hirtelen megváltozását jelző riasztásról van szó). Ha a kommunikátor nem tud kapcsolódni és a vörös riasztást 24 órán belül továbbítani a szerverre, akkor a kommunikátoron világítani kezd egy indikátor, amely jelzi a betegnek, hogy lépjen kapcsolatba a rendelővel.

A vörös riasztás jelzése készülék modelltől függően az alábbi helyzetekben jelenik meg:

- A távoli monitorozás le van tiltva az elem korlátozott kapacitása miatt
- A sokkoló vezetékek impedanciája a tartományon kívül van
- A készülék egy sokk leadásának megkísérlésekor a sokkoló vezeték alacsony impedanciáját észleli.
- A készülék egy sokk leadásának megkísérlésekor a sokkoló vezeték magas impedanciáját észleli
- A jobb kamrai vagy az egyetlen kamrai ingerlő elektróda impedanciája a tartományon kívül van
- A jobb kamrai ingerlő elektróda impedanciája hirtelen megváltozik

MEGJEGYZÉS: Ha a riasztások ellenőrzése között több, mint 14 nap telik el, akkor lehetséges, hogy a riasztási állapotra vonatkozó bizonyos adatok már nem lesznek elérhetők.

- A jobb kamrában kóros jelet észlel a készülék
- A V-Tachy módban beállított érték eltér a Monitor + Terápia értékeitől
- A készülék lehetséges meghibásodása
- A töltés alatt a sokkoló vezetékben nagy feszültséget észlel a készülék
- A készülék biztonsági módba kapcsol
- A készülék Electrocautery Protection Mode (elektrokauterezés elleni védelem) módba kapcsol
- S-ICD készülékek:
 - A készülék eleme elérte az élettartama végét
 - A terápia kikapcsolt

- Az elektróda impedanciája magas
- A készülék lehetséges meghibásodása

Sárga riasztások

A sárga riasztások jelzése konfigurálható, és kijelölhető bármely LATITUDE NXT rendszer betegcsoportjára vonatkozóan. Egy betegcsoportra vonatkozóan konfigurálható, hogy megkapja-e az összes sárga riasztást, csak néhányat kapjon vagy egyet sem.

A sárga riasztás jelzése készülék modelltől függően az alábbi körülményekre vonatkozóan konfigurálható:

- Explantálás jelzése elérve
- A feszültség túl alacsony a vélelmezett maradék kapacitáshoz
- A jobb kamrai vagy egyetlen kamrai intrinsic elektróda amplitúdója a tartományon kívül van
- A jobb kamrai automatikusan észlelt küszöbérték nagyobb, mint a beprogramozott amplitúdó, vagy fel van függesztve¹
- Bal kamrai intrinsic amplitúdó tartományon kívül van
- A bal kamrai ingerlő elektróda impedanciája tartományon kívül van
- A bal kamrai automatikusan észlelt küszöbérték nagyobb, mint a beprogramozott amplitúdó, vagy fel van függesztve¹
- A pitvari intrinsic amplitúdó tartományon kívül van
- A pitvari ingerlő elektróda impedanciája tartományon kívül van
- A pitvari automatikusan észlelt küszöbérték nagyobb, mint a beprogramozott amplitúdó, vagy fel van függesztve¹
- Az aritmia helyreállítása érdekében kamrai sokkterápiára került sor
- Felgyorsult kamrai aritmiás epizód
- VT epizódok ($V > A$)
- (egy felhasználó által beállított értéket meghaladó) pitvari aritmia terhelés 24 órán belül

MEGJEGYZÉS: Ha a riasztások ellenőrzése között több, mint 14 nap telik el, akkor lehetséges, hogy a riasztási állapotra vonatkozó bizonyos adatok már nem lesznek elérhetők.

- Egy beteg által indított esemény tárolásra került
- Kardiális reszinkronizációs terápia ingerlési százaléka (kevesebb, mint a felhasználó által beállítható százalékos érték)

MEGJEGYZÉS: Ez az állapot nem generál riasztást, ha a beültetett készülék ingerő kamra paramétere csak jobb kamraira (RV) van programozva.

- Jobb kamrai ingerlés százaléka (több, mint a felhasználó által beállítható százalékos érték)

1. Míg a készülék a PaceSafe automatikus befogó funkcióval rendelkezik, a LATITUDE NXT rendszer nem képes a befogásra vagy elveszti a befogást, és csak akkor riaszt, ha a készülék bizonyos kritériumoknak megfelel, és észleli a riasztást.

- A készülék brady módja ki van kapcsolva
- Terápiás előzmények pontatlanságát észlelte a rendszer
- Testsúlynövekedés (meghalad egy felhasználó által beállított határértéket a felhasználó által beállított napok számán belül)
- S-ICD készülékek:
 - A készülék eleme elérte a választható cserejelzést (Elective Replacement Indicator, ERI)
 - Az aritmia helyreállítása érdekében sokkterápiára került sor
 - Kezeletlen epizód
 - Az érzékelés nem teljes mértékben optimalizált
 - (egy felhasználó által beállított értéket meghaladó) mért pitva fibrilláció 24 órán belül

A beültetett készülék lekérdezése

A kommunikátor több módon is képes lekérdezni a beültetett készüléket. A lekérdezés módja az alábbi táblázatban foglaltak szerint függ a gyűjtött adatok típusától és mennyiségétől.

1-3. táblázat Az egyes lekérdezési módok adatgyűjtése és konfigurációja

Lekérdezés módja	Teljes lekérdezés (beleértve: EGM/S-EKG) ^a	Teljes lekérdezés (EGM nélkül)	Vörös riasztások ellenőrzése	Sárga riasztások ellenőrzése	Konfiguráció
Távoli, ütemezett ellenőrzések	✓		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> Ki/manuális Hetente Kéthetente 1–12 havonta Automatikus, kivéve az S-ICD esetén, amely esetében a készülék felszólítja a beteget
Riasztások ellenőrzése ^b (S-ICD esetén nem lehetséges)	Vörös vagy sárga riasztás észlelése esetén ^b		✓	✓ Kizárólag a WAVE-VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR	<ul style="list-style-type: none"> Naponta Nem konfigurálható
Adatfrissítések lekérdezése ^b Kizárólag a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR	✓		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> Nemrégiben PRM lekérdezés történt^b vagy Szenzorokat adtak hozzá, és az elmúlt 7 nap során nem került sor teljes lekérdezésre^b
Beültetett készülék heti riasztásmonitorozása ^b WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR, kizárólag 6290-es modell és S-ICD készülék esetén	Vörös vagy sárga riasztás észlelése esetén ^b		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> Hetente Konfigurálható Felszólításra

1–3. táblázat Az egyes lekérdezési módok adatgyűjtése és konfigurációja (folytatás)

Lekérdezés módja	Teljes lekérdezés (beleértve: EGM/S-EKG) ^a	Teljes lekérdezés (EGM nélkül)	Vörös riasztások ellenőrzése	Sárga riasztások ellenőrzése	Konfiguráció
Beültetett készülék heti riasztásmonitorozása Kizárólag TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR esetén	Vörös riasztás észlelése esetén ^b	✓	✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> Hetente Konfigurálható
Beteg által kezdeményezett lekérdezések (Lásd: "Beteg által kezdeményezett lekérdezések" a 1-14. oldalon.)	✓		✓	✓	Az orvos utasítása szerint

a. S-ICD betegek esetében egy megjelenő S-EKG nem kerül gyűjtésre, ha az S-ICD MRI-módban van a távoli lekérdezés alatt.

MEGJEGYZÉS: Csak S-ICD MRI készülékek kérdezhetők le távolról MRI módban.

b. Kizárólag a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR esetén: Amennyiben a riasztások ellenőrzése (vagy S-ICD esetén a **Beültetett készülék heti riasztási monitorozása**) során a készülék az alábbiak közül bármelyiket észleli, akkor a kommunikátor szintén megkísérli a teljes lekérdezést elektrográmmal (EGM/S-EKG-val) együtt:

1. Beültetett készülék vörös vagy sárga riasztása, vagy
2. Nemrégiben történt PRM (Programozó/rekorder/monitor) lekérdezés esetén vagy
3. Az elmúlt hét nap során nem történt teljes lekérdezés (a hozzárendelt szenzorokkal rendelkező betegek esetén).

Kizárólag TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR esetén: Vörös riasztás észlelése esetén a kommunikátor szintén megkísérli a teljes lekérdezést EGM-mel együtt.

MEGJEGYZÉS: A Boston Scientific képviselője felkeresheti a rendelőt, ha egy beültetett készülék túl sok RF telemetriát használ a távoli lekérdezésekhez.

Beteg által kezdeményezett lekérdezések

A kommunikátor támogatja a nem ütemezett, **beteg által kezdeményezett lekérdezéseket**, amelyek az ütemezett ellenőrző lekérdezések alkalmával lekérdezettekkel egyező adatokat adnak, az EGM/S-EKG-t is beleértve.

A kommunikátor korlátozza a **beteg által kezdeményezett lekérdezések számát**. A korlátozás a LATITUDE NXT weboldalon az alábbiak kiválasztásával állítható be:

- Heti öt alkalom (ha engedélyezett)
- Nulla (ha a funkció nincs engedélyezve)

A teljes vagy korlátozott hozzáféréssel rendelkező rendelői felhasználók, akik hozzá vannak rendelve a betegcsoport(ok)hoz, engedélyezhetik, illetve letilthatják a beteg által kezdeményezett lekérdezéseket. A beteg által kezdeményezett lekérdezések konfigurálhatók a betegcsoport összes betegére vonatkozóan, vagy egy-egy betegre vonatkozóan a beteg **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Az ütemezési és a riasztási konfiguráció szerkesztése/megtekintése) oldalán. Ha a beteg által kezdeményezett lekérdezések le vannak tiltva, vagy a beteg elérte a heti limitet, akkor a rendelői felhasználó engedélyezhet egy beteg általi lekérdezést az **Allow one Patient Initiated Interrogation** gomb segítségével a beteg **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Az ütemezési és a riasztási konfiguráció szerkesztése/megtekintése) oldalán.

A beteg a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR szívet ábrázoló gombjának megnyomásával (lásd 3–1. ábra A WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR gombjai, csatlakozói és jelzései, a 3-3. oldalon) vagy a TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR kék színű gombjának megnyomásával (lásd 3–10. ábra A TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR gombjai, csatlakozói és jelzései, a 3-13. oldalon) kezdeményezhet egy lekérdezést. A kommunikátor nem végzi el a lekérdezést, ha a funkció le van tiltva, vagy a beteg már elérte az engedélyezett lekérdezések számát.

Ha a beteg által kezdeményezett lekérdezésekre vonatkozó beállítást megváltoztatták, akkor a kommunikátor következő LATITUDE NXT szerverre történő csatlakozásakor a szerver üzenetet küld a beteg kommunikátorára. A kommunikátor LATITUDE NXT szerverre történő csatlakozásáig akár nyolc nap is eltelhet. Ha a beteg által kezdeményezett lekérdezések le vannak tiltva a kommunikátoron, és a beteg megkísérli a lekérdezést, akkor kommunikátor csatlakozik a LATITUDE NXT szerverhez a friss információk ellenőrzése érdekében. A beteg által kezdeményezett lekérdezések felajánlása előtt az orvos meg kívánhat győződni arról, hogy a beteg stabil, tünetmentes, és képes az általa kezdeményezett lekérdezés elvégzésére. Lásd: "Óvintézkedések" a 1-2. oldalon és "A rendszer korlátai" a 1-3. oldalon.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Version obsolete. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Anvænd ej.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

A LATITUDE NXT BETEGELLÁTÓ RENDSZER HASZNÁLATA

FEJEZET 2

Ez a fejezet a következő témákat tartalmazza:

- “ELSŐ LÉPÉSEK” a 2-2. oldalon
- “RENDELŐI ÉS BETEGKONFIGURÁCIÓ” a 2-5. oldalon
- “A BETEGLISTA MEGTEKINTÉSE OLDAL” a 2-8. oldalon
- “BETEGKERESÉS ESZKÖZ” a 2-12. oldalon
- “BETEGBEVONÁS” a 2-13. oldalon
- “A BETEG INICIALIZÁLÁSA” a 2-15. oldalon
- “A BETEGEK KEZELÉSE” a 2-15. oldalon
- “A BETEGCSOPORTOK KEZELÉSE” a 2-17. oldalon
- “A FELHASZNÁLÓI FIÓKOK KEZELÉSE” a 2-17. oldalon
- “JELSZAVAK” a 2-19. oldalon
- “AZ EMR RENDSZER INTEGRÁLÁSA” a 2-20. oldalon

ELSŐ LÉPÉSEK

A LATITUDE NXT weboldal az orvosoknak kényelmes és biztonságos lehetőséget nyújt a beteg beültetett készülékéről a kommunikátor által, beütemezett módon gyűjtött adatok áttekintésére. Ezen kívül elemző és grafikonkészítő eszközökkel is rendelkezik.

A LATITUDE NXT website hozzáférhető rendelő által engedélyezett, jogosult rendelői munkatársak számára. Ezeket a munkatársakat a LATITUDE NXT weboldalon rendelői felhasználóknak hívják.

A LATITUDE NXT weboldal használatára jogosult orvosoknak lehetősége van a LATITUDE NXT mobilalkalmazás használatára is, amely Apple™ iPhone™ digitális mobil készülékről érhető el. Az orvosok a betegadatokhoz való csak olvasás alapú hozzáféréshez, illetve Portable Document Format (PDF), böngészővel vagy Adobe™ Reader™ szoftverrel megtekinthető formátumú jelentések készítéséhez használhatják ezt az angol nyelvű mobilalkalmazást. Internetcsatlakozás szükséges.

További információért az iPhone-nal navigáljon az alábbi webhelyre:

- <http://www.bostonscientific.com/latitudenxt-mobile-europe>

Követelmények

A LATITUDE NXT az alábbi internet böngészőket támogatja¹:

- Internet Explorer™ Internet böngésző
- Mozilla Firefox™ Internet böngésző
- Apple™ Safari™, a Mac™, az iPad™, és az iPhone™ készülékeken található internet böngésző

Adobe™ Reader™ szoftver vagy egy kompatibilis PDF olvasó szükséges a .pdf formátumú jelentések megtekintéséhez.

Javasolt egy friss antivírus program használata.

Be- és kijelentkezés

Az alábbiak szerint jelentkezzen be a LATITUDE NXT weboldalra:

1. Indítsa el a webböngészőt, és írja be a LATITUDE NXT rendszer weboldalának címét:

<http://www.latitude.bostonscientific.com>

Megjelenik az alábbi ábrán látható kezdőoldal.

1. A LATITUDE NXT weboldal a fejlesztése időpontjában a legfrissebb böngészőkhöz lett kifejlesztve. Előfordulhat, hogy a LATITUDE NXT weboldal nem működik megfelelően, ha újabb verziójú böngészőkkel használják. A támogatott internet böngészők listájáért forduljon a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.



2-1. ábra LATITUDE NXT belépési oldal

2. A LATITUDE NXT weboldalra történő első bejelentkezéskor, illetve, ha egy számítógépről először jelentkezik be, akkor válassza ki az országát és a nyelvet, amennyiben lehetséges.
 - A következő bejelentkezésekkor az ország és a nyelv a bejelentkező oldalon található **Change Country/Language** (Ország/Nyelv megváltoztatása) gombra történő kattintással beállítható (lásd az alábbi ábrát). Így visszajut a kezdőoldalra.
 - A nyelv szintén bármikor megváltoztatható a minden oldal tetején található **Language** (Nyelv) menü segítségével. A nyelv és az ország szintén bármikor megváltoztatható a minden oldal tetején található **My Profile** (Profilom) lehetőség segítségével.
3. Az alábbi ábrán látható bejelentkező oldal megjelenítéséhez kattintson a **LATITUDE NXT** gombra.

(1) Az ország vagy a nyelv megváltoztatásához kattintson erre a linkre.

2-2. ábra Bejelentkező oldal

- Adja meg **User ID** (felhasználói azonosítóját) és **Password** (jelszavát), majd kattintson a **Login** (Bejelentkezés) gombra.

Ha egy felhasználó először lép be a LATITUDE NXT weboldalra, akkor a rendszer felszólítja, hogy változtassa meg az ideiglenes jelszavát, és válaszoljon meg néhány személyes biztonsági kérdést. A biztonsági kérdések később, ha a felhasználó elfelejti a jelszót, akkor a jelszó újrateállításához használható. (Lásd: "Elfelejtett jelszó visszaállítása" a 2-20. oldalon.)

A bejelentkezéskor megjelenhet egy értesítés vagy egy közvetítő üzenet.

Login Session Time Out (A bejelentkezési idő lejárt) — A bejelentkezési idő akkor indul, ha egy felhasználó bejelentkezik a LATITUDE NXT weboldalra. Ha egy felhasználó bejelentkezve marad, de több, mint 60 percig tétlen a rendszerben, akkor a rendszer automatikusan kijelentkezteti a felhasználót. Ekkor a felhasználót átirányítja a bejelentkező oldalra.

- Ha két lépéses ellenőrzés szükséges, akkor az első alkalommal kattintson a **Login** (Bejelentkezés) gombra, válassza ki a TFA ellenőrző kódot (SMS üzenet vagy email), majd írja be a mobilszámát vagy az email címét. Amikor megkapja az ellenőrző kódot, írja azt be a két lépéses ellenőrző oldalra. A következő bejelentkezésekkor automatikusan megkapja a két lépéses ellenőrző oldalra beírandó ellenőrző kódot.

MEGJEGYZÉS: A két lépéses bejelentkezéshez szükséges mindkét kódtípusnál, az SMS-nél és az emailnél is előfordulhat, hogy nem minden helyen elérhető.

Az ellenőrző kód küldési módjának megváltoztatásához az **Update Clinic User** (Rendelői felhasználó adatainak frissítése) oldalon görgessen le a **Login Information and Security** (Bejelentkezési adatok és biztonság) lehetőséghez, és kattintson a **View/Edit Two Factor Authentication** (Két lépéses ellenőrzés megtekintése/szerkesztése) lehetőségre.

A rendelői rendszergazda vagy a LATITUDE ügyfélszolgálat munkatársa létrehozhat egy egyszeri ellenőrző kódot egy rendelői felhasználó számára a következő bejelentkezéshez. Lásd "Egyéb betegcsoport-kezelő funkciók" a 2-17. oldalon.

A LATITUDE NXT weboldalról a képernyő jobb felső sarkában lévő **Logout** (Kijelentkezés) linkre történő kattintással léphet ki. A kijelentkezés befejezéséhez javasolt a webböngésző bezárása.

Navigálás az oldalon

Az alábbi ábrán láthatók a LATITUDE NXT weboldal tetején elhelyezkedő bannerek és navigációs gombok. A leírások alább találhatók.



2–3. ábra LATITUDE NXT rendszer banner

2–1. táblázat Navigálás az oldalon

(1)	My Profile (Profilom)	Linkek a bejelentkezett felhasználó Update Clinic User (Rendelői felhasználó adatainak frissítése) oldalához.
(2)	Language (Nyelv)	Segítségével megjeleníthető a kiválasztott nyelv; linkek a bejelentkezett felhasználó Update Clinic User (Rendelői felhasználó adatainak frissítése) oldalához, ahol a kiválasztott nyelv megváltoztatható.
(3)	Help/ Contact Us (Súgó/ Kapcsolatfelvétel)	Az elérhetőségekre, a hibaelhárítási útmutatókra és egyéb forrásokra mutató linkek
(4)	Logout (Kijelentkezés)	Segítségével a felhasználó kijelentkezhet a rendszerből.
(5)	View Patient List (Beteglista)	Linkek egy olyan oldalhoz, amelyen a bejelentkezett felhasználó által megtekinthető betegek listája található (lásd: 2–4. ábra A View Patient List (Beteglista) oldal, a 2-8. oldalon.)
(6)	Search Patients (Betegkeresés)	A Search Patients (Betegkeresés) oldalra mutató linkek MEGJEGYZÉS: Norvégiában nem elérhető
(7)	Manage Clinic (Rendelő kezelése)	Segítségével megjeleníthetők a rendelőhöz kapcsolódó műveleti linkek (8–11)
(8)	Manage EMR Integration (EMR integrálás kezelése)	Link egy olyan oldalra, ahol az orvos konfigurálhatja a rendelő elektronikus orvosi leletezőrendszerének (EMR) integrációját, és megtekintheti az EMR fájlok exportálási állapotát (Lásd: "AZ EMR RENDSZER INTEGRÁLÁSA" a 2-20. oldalon.)
(9)	Manage Clinic Users (Rendelői felhasználók kezelése)	A rendelői felhasználók listájára és a velük kapcsolatos konfigurálási információkra mutató link
(10)	Manage Clinic Settings (Rendelői beállítások kezelése)	A rendelő és a betegcsoportok adataihoz és tagjaihoz, valamint a velük kapcsolatos konfigurálási információkra mutató link
(11)	Enroll Patient (Betegbevonás)	A bevonási adatlapra mutató link, amellyel az orvos új betegeket vonhat be

RENDELŐI ÉS BETEGKONFIGURÁCIÓ

Az alábbi táblázatban látható a LATITUDE NXT weboldal elrendezése, valamint a betegcsoportokra és az egyes betegekre vonatkozóan konfigurálható információtipusok. Az alábbi helyen szereplő információk fontos részletekkel szolgálnak a konfigurációs beállításokra vonatkozóan: "Konfiguráció" a 2-6. oldalon.

2-2. táblázat Betegcsoportok konfigurációja

Betegcsoportok	Manage Clinic (Rendelő kezelése) ⇒ Manage Clinic Settings (Rendelői beállítások kezelése)
	Edit/View Schedule and Alert Defaults (Az ütemezési és a riasztási alapértékek szerkesztése/megtekintése) <ul style="list-style-type: none"> • Távoli, ütemezett ellenőrzések • Beültetett készülék heti riasztásmonitorozása • Patient Initiated Interrogations (Beteg által kezdeményezett lekérdezések) • Alert Configuration (Riasztás konfigurálása) • Additional Alert Notification (További riasztási jelzések, SMS és email üzenetek formájában kaphatók)

2-3. táblázat Egyes betegek konfigurációja

Egyes betegek	View Patient List (Beteglista) ⇒ Patient Summary (Betegadat összefoglaló) oldal (kattintson a beteg nevére)
	Edit/View Schedule and Alert Configuration (Az ütemezési és a riasztási konfiguráció szerkesztése/megtekintése) <ul style="list-style-type: none"> • Next Scheduled Remote Follow-up (Következő ütemezett távoli ellenőrzés) • Távoli, ütemezett ellenőrzések • Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Beültetett készülék heti riasztásmonitorozása) (ennek elérhetősége függ a beültetett készüléktől és a kommunikátor modellszámától) • Patient Initiated Interrogations (Beteg által kezdeményezett lekérdezések) • Alert Configuration (Riasztás konfigurálása)
	Edit/View Patient and Equipment Information (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) <ul style="list-style-type: none"> • Általános információk • Implanted Device (Beültetett készülék) • Patient Group Membership (Betegcsoport tagság) • Equipment (Eszközök)

Konfiguráció

A beállítások mentése

A konfigurációs beállításokban végzett változtatások LATITUDE NXT rendszerbe történő mentéséhez ne felejtse el megnyomni a **Save and Close** (Mentés és bezárás) gombot. A változtatások elvetéséhez és a korábbi mentett verzióhoz történő visszatéréshez válassza a **Close Without Saving** (Mentés bezárás nélkül) gombot. A beállítások változtatásait a rendszer frissíti az érintett beteg kommunikátorán a következő alkalommal, amikor a kommunikátor csatlakozik a LATITUDE NXT szerverhez. **A kommunikátor LATITUDE NXT szerverre történő csatlakozásáig akár nyolc nap is eltélhet. Addig a kommunikátor a korábbi konfigurációval fog tovább üzemelni.**

Távoli, ütemezett ellenőrzések

A távoli ellenőrzések ütemezését manuálisan és automatikusan is be lehet állítani. A manuális ütemezéshez minden ellenőrzés alkalmával kiválaszthat egy új ellenőrzési dátumot. Az automatikus ütemezésnél a következő ellenőrzést automatikusan ütemezi a rendszer a konfigurált intervallumnak és a hét napjának megfelelően. Az ütemezés dátumát a távoli, ütemezett lekérdezés adatainak beérkezési időpontjához a konfigurált intervallum hozzáadásával, valamint a hét napjaira vonatkozó konfiguráció hozzáadásával kalkulálja ki a rendszer (ütemezett dátum = lekérdezés dátuma + intervallum + a hét napjaira vonatkozó konfiguráció).

Ha a beteg ellenőrzési ütemezése megváltozik (az intervallum vagy a hét napja), akkor a következő ellenőrzés dátuma nem változik meg, csak akkor, ha Ön megváltoztatja az adott

dátumot. Még automatikus ütemezés esetén is mindig kiválasztható manuálisan egy új ellenőrzési dátum az ütemezési naptár segítségével.

MEGJEGYZÉS: Egy havi intervallumhoz használt napok száma a hónapok számának 30-szorosa, kivéve 1 és 3 hónap esetén, amelyekre vonatkozóan 31 és 91 nap van megadva. A napok száma az 1–12 hónapokra vonatkozóan: 31, 60, 91, 120, 150, 180, 210, 240, 270, 300, 330 és 360.

Míg a **távoli ütemezett ellenőrzéseket** az orvos konfigurálja, a lekérdezések időpontja a beültetett készülék típusától függ:

- Az S-ICD beültetett készülék kivételével a lekérdezések automatikusan az ütemezett napokon történnek. A betegnek nincs tennivalója. Ezek a lekérdezések gyakran a beteg tudta nélkül zajlanak.
- S-ICD beültetett készülék esetén automatikus lekérdezésre nem kerül sor, hanem a betegnek magának kell elindítani a lekérdezést akkor, amikor a kommunikátor erre felszólítja.

A beültetett készülék riasztásainak heti monitorozása (WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR, 6290-es modell és kizárólag S-ICD betegek esetén)

A riasztások heti monitorozása ki- és bekapcsolható. Ha be van kapcsolva, akkor a készülék hetente felszólítja a beteget, hogy kérdezze le a beültetett készüléket. Beültetett készülék vörös vagy sárga riasztásának észlelése, nemrégiben végzett PRM (programozó/rekorder/monitor) lekérdezés, vagy akkor, ha az elmúlt hét nap során nem történt teljes lekérdezés (hozzárendelt szenzorokkal rendelkező betegek esetén) a kommunikátor megkísérli a teljes lekérdezést S-EKG-val együtt, valamint megkísérli az adatok feltöltését.

A beültetett készülék riasztásainak heti monitorozása (kizárólag TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR esetén)

A riasztások heti monitorozása ki- és bekapcsolható. Ha be van kapcsolva, akkor a beültetett készülék adatait hetente lekérdezi a készülék, az adatokat feltölti a rendszerre, és a konfigurált riasztások észlelésre és jelentésre kerülnek. Vörös riasztás észlelése esetén a kommunikátor szintén megkísérli a teljes lekérdezést EGM-mel együtt.

Beteg által kezdeményezett lekérdezések

A beteg által kezdeményezett lekérdezés be- (heti öt alkalom) és kikapcsolható. Ezen kívül bármikor konfigurálhatók további beteg által kezdeményezett lekérdezések. A további, beteg által kezdeményezett lekérdezések a **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Az ütemezési és a riasztási konfiguráció szerkesztése/megtekintése) oldalon konfigurálhatók. Lásd: "Beteg által kezdeményezett lekérdezések" a 1-14. oldalon.

További riasztási jelzések

További riasztási jelzések SMS és email üzenetek formájában kaphatók. Ezek az emlékeztetők csak a betegcsoportok szintjén konfigurálhatók. Beállíthatók csak a vörös vagy csak a sárga riasztásokra vagy mindkettőre. A riasztási állapotok elsődleges jelzése a LATITUDE NXT weboldal **View Patient List** (Beteglista) oldalán jelenik meg (2–4. ábra A View Patient List (Beteglista) oldal, a 2-8. oldalon).

Kiválaszthatja, hogy az üzeneteket heti 7 napon 24 órában kívánja kapni, vagy hétfőtől-péntekig reggel 8 és délután 5 óra között. Az üzeneteket a rendszer a megadott időben küldi el, még akkor is, ha a beteg riasztását már elhárították. Az SMS és az email küldése nem garantált, az alábbiakban leírtaknak megfelelően: "Övintézkedések" a 1-2. oldalon.

Minden betegcsoporthoz legfeljebb három SMS szám és három email cím adható meg. Riasztás észlelésekor a rendszer egy értesítést küld minden konfigurált SMS száma, és email címre. Az

értesítések nem tartalmaznak a beteg azonosítására alkalmas információkat. A felhasználónak ellenőriznie kell a **View Patient List** (Beteglista) oldalt az LATITUDE NXT weboldalon. A LATITUDE NXT rendszer lehetővé teszi egy tesztüzenet küldését minden beállított SMS számra és email címre.

Ha a betegnél azonos időben több riasztás is aktiválódik, akkor mindegyikről külön SMS, illetve email értesítés érkezik.

Az egyes betegek

Egyetlen betegre vonatkozó konfigurációs beállítások megváltoztatásához a megfelelő rész alatt távolítsa el a pipát a **Use Patient Group Defaults** (Betegcsoportok alapértelmezett beállításainak használata) jelölőnégyzetből. Így már meg tudja változtatni a betegre vonatkozó beállításokat. A beteg adott távoli ütemezett ellenőrzésének dátuma a dátumra történő kattintással megváltoztatható. Ekkor megjelenik az ütemezési naptár, ahol kiválaszthat egy új ütemezett távoli ellenőrzést. Új dátum akkor is kiválasztható, ha a beteg ellenőrzései automatikusan vannak ütemezve egy betegcsoport beállításai szerint.

A BETEGLISTA MEGTEKINTÉSE OLDAL

A LATITUDE NXT weboldalra történő bejelentkezéskor először az (alábbiakban látható) **View Patient List** (Beteglista) oldal jelenik meg. Alapértelmezett beállítás szerint az oldal az összes hozzárendelt betegcsoporton a **For Review** (Ellenőrzésre) szűrő alkalmazásával jeleníti meg a betegeket. Ezen az oldalon létrehozhatók egy vagy több betegre vonatkozó jelentések.

2-4. ábra A View Patient List (Beteglista) oldal

A következő alfejezetek a **View Patient List** (Beteglista) hatékony navigálásához rendelkezésre álló szűrőket, gombokat és oszlopokat ismertetik:

Szűrők

A beteglisták kijelölésére és szűrésére két lehetőség áll rendelkezésre:

1. **Viewing Patient Group** (Betegcsoport megtekintése) legördülő menü, amelyben láthatók a felhasználóhoz hozzárendelt betegcsoportok.

2. Szűrők – A következő szűrők mindegyikével tovább szűkíthető a betegek köre az adott betegcsoport(ok)on belül:

- **All Patients** (Összes beteg) – A kiválasztott betegcsoport(ok)ban található összes beteget megjeleníti.
- **For Review** (Ellenőrzésre) – Azokat a betegeket jeleníti meg, akiknek ellenőrizendő adataik vannak, amelyeket nem végeztek el. Az ellenőrizendő adatok például a riasztásokkal, a **távoli, ütemezett ellenőrzésekkel**, illetve a beteg által kezdeményezett lekérdezésekkel kapcsolatos adatok. A betegek a riasztás súlyossága, majd a vezetéknevük ábécésorrendjében vannak feltüntetve. The **For Review** (Ellenőrzésre) lista az alapértelmezett szűrő, bármilyen felhasználói belépésnél, amikor a felhasználó a **View Patient List** (Beteglista) lehetőséget választja.
- **Missed Follow-up** (Kihagyott ellenőrzés) – Azokat a betegeket jeleníti meg, akiknek távoli, ütemezett ellenőrzésük szerepel a rendszerben, azonban a sikeres távoli lekérdezésre még nem került sor. A betegek a távoli ellenőrzés tervezett dátuma szerint jelennek meg, a legfrissebb található elől.
- **Not Monitored** (Nem monitorozott) – A lista az aktuálisan nem monitorozott betegeket tartalmazza. Lásd: "Monitoring Status (Monitorozás állapota)" a 2-11. oldalon.
- **Not Scheduled** (Nem ütemezett) – A lista azokat a betegeket tartalmazza, akiknek jelenleg nincs távoli ellenőrzésük ütemezve a rendszerben.

MEGJEGYZÉS: Egy beteg többször is megjelenhet egy szűrési listában. Erre akkor kerülhet sor, ha az orvos két különböző betegcsoporthoz van hozzárendelve, és a beteg is mindkettőnek tagja. Ebben az esetben az adott betegre vonatkozó bejegyzések az adott betegcsoport neve alatt fognak szerepelni.

Gombok

- **Reports Menu for Selected Patients (A kijelölt betegek jelentés menüje)**

Az egy vagy több beteghez tartozó jelentések a betegek neve melletti jelölőnégyzet kipipálásával és a **Reports Menu for Selected Patients** (A kijelölt betegek jelentés menüje) gombra történő kattintással hozhatók létre. Megnyílik egy új ablak, ahol elkészíthetők a jelentések. Jelentés készítése során mindegyik jelentésről egy PDF fájl készül. A felhasználó kinyomtathatja és mentheti a jelentéseket. A **Reports Menu** (Jelentések) menü az egyes betegekhez is rendelkezésre áll.

- **Print Patient List** (Beteglista nyomtatása)

Ezzel a gombbal létrehozható egy olyan jelentés, amely a kiválasztott szűrő használatával megszűrt összes beteget tartalmazza.

- **Dismiss From Review List** (Eltávolítás az ellenőrző listáról)

Egy vagy több beteg eltávolítható az ellenőrző listáról betegek neve melletti jelölőnégyzet kipipálásával és a **Dismiss From Review List** (Eltávolítás az ellenőrző listáról) gombra történő kattintással. A **Dismiss From Review List** (Eltávolítás az ellenőrző listáról) a **For Review** (Ellenőrzésre) lista egyes betegihez is rendelkezésre áll.

Oszlopok

- ☒ **Jelölőnégyzet**

A jelölőnégyzetet egy vagy több beteg mellett is ki lehet pipálni. A beteglista tetején lévő **Reports Menu for Selected Patients** (Jelentés menü a kijelölt betegekhez) és a **Dismiss**

From Review List (Eltávolítás az ellenőrző listáról) gomb az összes kipipált betegre vonatkozik.

- **Betegazonosító/Beteg/Készülék**

A beteg adatainak megtekintéséhez kattintson a beteg azonosítójára.

- **Review Status** (Állapot áttekintése)

Tájékoztatás a beteg ellenőrzésének állapotáról, például **New Data** (Új adatok), **Viewed** (Megtekintett) vagy **Dismissed** (Elhárított). A beteg bejegyzésén a felhasználó által végzett műveletek részletesebb megtekintéséhez kattintson az állapotra.

- **Latest Device Transmission** (Az adatok legutolsó átvitele az eszközről)

Ez a dátum az utolsó időpont, amikor a beteg beültetett készülékéről teljes lekérdezést végeztek.

- **Riasztások**

Azokat a betegeket jeleníti meg, akiknél fennáll olyan riasztás, amit nem hárítottak el. A riasztások akkortól állnak fenn, amikor a beteget hozzáadják a **For Review** (Ellenőrzésre) listához, addig, amíg el nem távolítják onnan. A megjelenő zászló az adott betegre vonatkozóan aktuális legnagyobb prioritású riasztást jelzi. A riasztások részletes megtekintéséhez kattintson a zászlóra.



A piros zászló olyan betegeket jelöl, akiknél egy vagy több vörös vagy vörös és sárga riasztások állnak fenn, amelyeket még nem hárítottak el.



A sárga zászló olyan betegeket jelöl, akiknél egy vagy több sárga riasztás áll fenn, amelyeket még nem hárítottak el.

Nincs zászló

Nincs észlelt riasztás.

- **Review Reason** (Ellenőrzés oka)

Jelzi, hogy a beteget miért adták hozzá a **For Review** (Ellenőrzésre) listához. Az ellenőrzés okai többek között az alábbiak lehetnek:

- **Scheduled** (Ütemezett)
- **Patient Initiated** (Beteg által kezdeményezett)
- **Weight Change** (Testtömeg változás)
- **Implanted Device Alert** (Riasztás a beültetett készülékről)
- **Multiple Reasons** (Több ok)

Kattintson az okra az ellenőrzéssel kapcsolatos részletes információk, például az adatátvitel dátumának, a küldés dátumának és az ellenőrizendő adatok összefoglalásának megtekintéséhez.

- **Next Remote Follow-up** (Következő távoli ellenőrzés)

A beteg következő ütemezett távoli ellenőrzésének dátumát jelzi. A dátumra kattintva megjelenik az ütemezési naptár és beállítódik egy új dátum a beteg következő ütemezett távoli ellenőrzésére.

- **Monitoring Status** (Monitorozás állapota)

A beteg aktuális monitorozási állapotát jelzi. A beteg állapota akkor tekinthető monitorozottnak, ha a kommunikátort aktiválták, az kommunikál a beültetett készülékkel, és képes ellenőrizni a riasztási körülményeket, illetve az eszközről adatokat küldeni a rendelői felhasználó által konfigurált módon.

Amikor a LATITUDE NXT rendszer észleli, hogy a monitorozás nem a kívántak szerint zajlik, akkor a beteg állapota nem monitorozottra változik, és megjelenik az alábbi állapotjelzések közül egy. A betegnél egy időben több mint egy **Not Monitored** (Nem monitorozott) állapot is fennállhat. Ebben az esetben az elsőként megoldandó állapot jelenik meg elsőként a **View Patient List** (Beteqlista) oldalon. A többi állapot a beteg részletes adatait tartalmazó oldalakon jelenik meg.

Értesítés után az orvos felelős az állapotjelzést kiváltó állapot megoldásáért. Ez például azt is jelentheti, hogy a beteget a LATITUDE ügyfélszolgálatához irányítja abban az esetben, ha az orvos nem képes megoldani az állapotot. A riasztások és a riasztási értesítések nem jelennek meg, amíg az állapotjelzést kiváltó állapotot meg nem oldották.

- **Patient Transferred** (Betegáthelyezés megtörtént) – Csak abban a rendelőben látható, amelyből a beteget áthelyezték.
- **No Primary Clinic** (Nincs elsődleges rendelő) – A beteg távoli monitorozásához szükséges egy elsődleges rendelő megadása.
- **No Communicator Assigned** (Nincs hozzárendelve kommunikátor) – A beteghez nincs hozzárendelve kommunikátor.
- **Implanted Device Replaced** (A beültetett készüléket kicserélték) – Addig marad aktív, amíg a kommunikátor sikeresen nem gyűjt adatokat az új beültetett készülékről, és el nem küldi azokat a LATITUDE NXT szerverre.
- **Communicator Not Set Up** (A kommunikátor nincs beállítva) – Addig marad aktív, amíg a kommunikátor sikeresen nem gyűjt adatokat az új beültetett készülékről, és el nem küldi azokat a LATITUDE NXT szerverre.
- **Remote Monitoring Disabled** (A távoli monitorozás letiltva) – Akkor jelenik meg, ha a beültetett készülék elemének kapacitása korlátozott.
- **Implanted Device Not Found** (A beültetett készülék nem található) – A kommunikátor nem képes sikeresen kommunikálni a beültetett készülékkel az ütemezett lekérdezési időponttól számított legalább 14 nap elteltével sem.
- **Software Mismatch** (Nem támogatott szoftver) – A kommunikátor nem támogatja a beültetett készülék aktuális szoftverét.
- **Communicator Not Connecting** (A kommunikátor nem csatlakozik) – A kommunikátor nem csatlakozott a LATITUDE NXT szerverhez legalább 14 napja.

Az állapotra történő kattintással megjeleníthető egy ablakban a hibaelhárítási útmutató vonatkozó fejezete. Az egyes állapotok leírását és a hibaelhárítási javaslatokat olvassa el itt: "HIBAELEHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ" a A-1. oldalon.

- **Teendők**

E gombok segítségével a beteg eltávolítható az ellenőrző listáról, illetve létrehozhatók jelentések.

Betegjelentések létrehozása és kinyomtatása

A készülék legutóbbi adatátviteléről szóló egy vagy több jelentés is készíthető egy betegre vagy egyszerre több betegre vonatkozóan is. Jelentés kinyomtatása során a jelentés adatai megmaradnak, és mindegyik jelentésről egy PDF fájl készül el. Ha a kiválasztott jelentés(ek) elkészültek, akkor felhasználó kinyomtathatja és elmentheti azokat.

Egyszerre több jelentést is kinyomtathat. Ha a megengedett maximális számnál több jelentést próbál kinyomtatni, akkor megjelenik egy üzenet, amelyben a rendszer arra kéri, hogy kevesebb jelentést nyomtasson ki.

Az alábbi jelentések állnak rendelkezésre:

- Quick Notes jelentés/S-ICD összefoglaló jelentés
- A legfrissebb EGM/S-EKG jelentés
- Kombinált ellenőrzési jelentés
- Szívelégtelenség-kezelési jelentés
- Pitvari aritmia jelentés (csak a megfelelő beültetett készülék esetén elérhető)
- Aritmia-napló jelentés
- Esemény részleteinek jelentése
- A készülék beállításairól szóló jelentés

A Quick Notes/S-ICD összefoglalás, a kombinált ellenőrzési, az EGM/S-ECG és a pitvari aritmia jelentések korábbi lekérdezésből is készíthetők, amelyek a beteg **Follow-up History** (Ellenőrzési előzmények) oldalán érhetők el. A **Follow-up History** (Ellenőrzési előzmények) oldalon található azon távoli lekérdezések listája, amelyek miatt a beteg a **For Review** (Ellenőrzésre) beteglistára került.

A jelentés készítésének dátuma, időpontja, valamint a jelentést generáló bejelentkezett felhasználó megjelenik a **Review Status** (Állapot áttekintése) felugró ablakban. A **Reports Menu** (Jelentések menü) gomb minden olyan oldalon elérhető, ahol betegek vagy betegadatok vannak felsorolva.

BETEGKERESÉS ESZKÖZ

MEGJEGYZÉS: Ez a funkció Norvégiában nem érhető el. Ennek megfelelően a **Search Patients** (Betegkeresés) menüpont nem lesz látható a LATITUDE NXT weboldalon a norvégiai orvosok számára.

A **Search Patients** (Betegkeresés) eszközre mutató link megtalálható minden weboldal navigációs sávjában. A **Search Patients** (Betegkeresés) eszköz (lásd az alábbi ábrát) segítségével a felhasználó az összes, számára megtekinthető beteglelet közül kikeresheti a kívánt beteg adatait. A betegadatok közötti kereséshez egy vagy több mező is használható. Több mezővel végzett keresés esetén a rendszer az összes beírt szót felhasználja a keresés során.

A **Search** (Keresés) gombra kattintva a keresési kritériumok alatt megjelennek a találatok egy táblázatban, hasonlóan, mint a **View Patient List** (Beteglista) oldalon. A táblázatból kinyomtatható a keresési eredménylista, a betegek listában megjelenő elérhetőségei, kinyomtathatók egy vagy több beteg leletei vagy eltávolítható egy beteg az áttekintésből.

Patient Data

Last Name: First Name: Patient ID:

Date of Birth: Model: Lead/Electrode Model:

Search Tags: Patient Group:

Next Remote Follow-up Information

From: To:

☐ Use Exact Match

Reports Menu for Selected Patient ☒ From Review List [Show More](#)

Patient ID/Device	Review Status	Latest Device Transmission	Review Alerts	Review Reason	Next Remote Follow-up	Monitoring Status	Actions
KC-128 Modaal, Jan INGENIO J174	Viewed	25 May 2015	None	Patient Initiated	17 Sep 2015	Monitored	<input checked="" type="checkbox"/> Dismiss From Review List <input type="button" value="Reports Menu"/>

[View Patient List 1 - 1 of 1](#) [Show More](#)

2-5. ábra Search Patients Tool (Betegkeresés eszköz)

BETEGBEVONÁS

Ebben a részben a rendelőben a beteg rendszerbe történő bevonása és a LATITUDE NXT weboldalon történő megjelenítése érdekében elvégzendő lépések leírása található:

- Online betegbevonás
 - **A beteg LATITUDE NXT rendszerbe történő bevonásához szükséges a kommunikátor modell- és sorozatszám.** Mielőtt a kommunikátort a betegnek adja, jegyezze fel ezeket a számokat.
- Az eszközök kiosztása a betegek számára
 - A rendelő az ügyfélszolgálaton keresztül rendelhet kommunikátorokat, mérlegeket és vérnyomásmérőket.

Online betegbevonás

A rendelői felhasználók a **Manage Clinic** (Rendelő kezelése) menüpont **Enroll Patient** (Betegbevonás) linkje segítségével vonhatnak be új beteget, az alábbi ábrán láthatóak szerint. A beteget a beültetett készülék modellszáma és sorozatszám, valamint a születési dátumuk alapján azonosítják.

Boston Scientific LATITUDE™ NXT

Petrov, Ivan ([My Profile](#)) | Language: [English](#) | [Help/Contact Us](#) | [Logout](#)

[View Patient List](#) [Search Patients](#) [Manage Clinic](#)

[Manage EMR Integration](#) [Manage Clinic Users](#) [Manage Clinic Settings](#) [Enroll Patient](#)

Enroll Patient Step 1 of 4: Enter implanted device and patient's date of birth.

*Indicates Required Field

Implanted Device

Note: If this is a replacement implanted device for an existing patient, please go to the patient's "Patient and Equipment Information" page and edit the implanted device information.

*Model:

*Serial Number:

Date of Birth

*Date of Birth:
 (e.g.: 24/01/1950)

2-6. ábra Az Enroll Patient (Betegbevonás) oldal

A beteg LATITUDE NXT rendszerbe történő bevonásához szükséges a kommunikátor modell- és sorozatszám. A beteg bevonása során a rendelői felhasználó beírja a kommunikátor modell- és sorozatszámát a rendszerbe.

Ha a beteg mérleget vagy vérnyomásmérőt használ, akkor azok modell- és sorozatszámát megadhatja a bevonáskor, vagy később az **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldalon. A rendelői felhasználó a beteg időzónáját is beírja, amennyiben ez releváns.

A rendelői felhasználó, a több weboldalas űrlap továbbítása előtt egy választható listából egy betegcsoportot is hozzárendel a beteghez. Megjelenik a bevonás jóváhagyása, ami kinyomtatható.

Meglévő betegek bevonása

Ha a beteget már korábban bevonták a LATITUDE NXT rendszerbe, akkor a meglévő adatai elérhetőek lesznek az új rendelő számára a bevonási folyamat végeztével. Az új rendelőben dolgozó felhasználók látni fogják a beteg utoljára elküldött adatait, azonban nem fogják látni az ellenőrzések és a riasztások előzményeit. Ha egy beteget már korábban bevontak, akkor a bevonás befejezéséhez a bevonás során megadott születési dátumnak meg kell egyeznie a rendszerben lévő születési dátummal. Segítségért forduljon a LATITUDE ügyfélszolgálatához.

MEGJEGYZÉS: A korábban már bevont norvégiai betegeket nem mindig lehet bevonni új rendelőbe, és a meglévő adataik esetleg nem lesznek elérhetőek az új rendelő számára. Segítségért hívja a LATITUDE ügyfélszolgálatát.

Az eszközök kiosztása

A betegeknek a kommunikátort az orvosi rendelőben kell megkapniuk. A beteg elfogadásának és elégedettségének elősegítése érdekében javasoljuk, hogy a rendelő szükség esetén biztosítsa az alább alapvető tájékoztatást a kommunikátorok kiosztásakor:

- "A LATITUDE kommunikátor áttekintése" a 1-4. oldalon

- A "WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR" a 3-2. oldalon beállítása és általános üzemeltetésének ismertetése
- A "TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR" a 3-12. oldalon beállítása és általános üzemeltetésének ismertetése

A BETEG INICIALIZÁLÁSA

Miután egy beteget hozzárendelnek a kommunikátorhoz, akkor a beteg megjelenik a **Not Monitored** (Nem monitorozott) listában **Communicator Not Set Up** (A kommunikátor nincs beállítva) állapotjelzéssel. A **Monitored** (Monitorozott) állapotjelzéssel való megjelenéshez a betegnek be kell állítania a kommunikátort:

WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR: A kommunikátor beállításának megkezdéséhez a betegnek meg kell nyomnia a villogó szívet ábrázoló gombot. Az első beállítás folyamán a kommunikátor elvégzi a beültetett készülék azonosítását, de nem végez lekérdezést. Ha a beteg befejezte a kommunikátor beállítását, akkor a beteg **Monitored** (Monitorozott) állapotjelzéssel lesz látható a listában.

TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR: A betegnek a beállításhoz követnie kell a kommunikátor képernyőjén megjelenő utasításokat. Az első beállítás folyamán a kommunikátor elvégzi a beültetett készülék azonosítását, de nem végez lekérdezést. A beteg akkor fog **Monitored** (Monitorozott) állapotjelzéssel megjelenni, ha a kommunikátor értesíti a LATITUDE NXT szervert egy lekérdezésről (legfeljebb nyolc napon belül) vagy ha a beteg saját maga kezdeményez lekérdezést.

Ha a betegnek problémát okoz a beállítás, akkor a rendelői felhasználók a **Communicator Not Set Up** (A kommunikátor nincs beállítva) linkre történő kattintással megjelenítheti a hibaelhárítási javaslatokat.

A BETEGEK KEZELÉSE

Az alábbi információk a rendelői felhasználóknak szólnak és a LATITUDE betegek kezelésére vonatkozó információkat tartalmaznak.

A beteg személyes és eszközökre vonatkozó adatainak megváltoztatása

A felhasználók megtekinthetik és szerkeszthetik a betegek személyes, beültetett készülékre és a LATITUDE eszközre vonatkozó adatait az **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldalon. Bizonyos adatokat csak az elsődleges rendelő felhasználói módosíthatnak. Az **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldalra mutató link minden beteg részletes összefoglaló oldalán megtalálható.

MEGJEGYZÉS: Amikor a betegbe beültetett készüléket kicserélik, akkor az előző beültetett készülékről feltöltött adatok, ellenőrzési anamnézis és riasztási előzmények többé már nem lesznek láthatók. Javasoljuk, hogy a beültetett készülék frissítése előtt nyomtasson ki minden esetlegesen szükséges jelentést.

A kommunikátor több időérzékeny funkcióval is rendelkezik. Ha a beteg másik időzónába utazik, akkor az **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldalon ki kell választani az új időzónát, ahol a kommunikátort használják. A TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR készülék esetén az időzóna kiválasztható a kommunikátor képernyőjén.

Ha a beteg LATITUDE eszközét ki kell cserélni, akkor a konfigurációs adatok között frissíteni kell a modell- és a sorozatszámot.

A kommunikátor, a mérleg és a vérnyomásmérő egyetlen beteg általi felhasználásra szolgál. A beteg kommunikátora, mérlege és vérnyomásmérője nem konfigurálható újra, illetve nem adható át más betegnek.

A betegcsoportok megváltoztatása

Ha a rendelőben a betegek betegcsoportokba vannak csoportosítva, akkor ez a csoportosítás megváltoztatható az **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldalon:

- A beteg egyik betegcsoportból áthelyezhető egy másikba. A betegadatokhoz kizárólag az új betegcsoporthoz hozzárendelt rendelői felhasználók férhetnek majd hozzá. Ez a változás nem befolyásolja a beteg adatait, illetve állapotát a **View Patient List** (Beteglista) oldalon.
- A beteg hozzárendelhető egy második betegcsoporthoz is. A felhasználónak meg kell adnia, hogy melyik az elsődleges (a készüléket kezelő) és melyik a másodlagos betegcsoport. A betegadatokhoz az eredeti és az új betegcsoporthoz hozzárendelt rendelői felhasználók is hozzáférhetnek. A másodlagos betegcsoport felhasználói látják a beteg aktuális adatait, azonban nem kapnak értesítést a vörös riasztásokról, és nem fogják látni az elsődleges csoportban zajló ellenőrzési és a riasztási előzményeket.

Betegek áthelyezése

A betegek áthelyezhetők egyik meglévő rendelőből egy új rendelőbe a beteg beleegyezésével. Amikor egy rendelő bevon egy beteget, akkor a felhasználó lát egy jelzést, hogy a beteget egy másik rendelőben követik. Ha a felhasználó jelzi, hogy a beteg hozzájárult az áthelyezéshez, akkor a bevonás teljessé válik, és a beteg azonnal átkerül az új rendelőbe.

Az új rendelőben dolgozó felhasználók látni fogják a beteg aktuális adatait, valamint a régi rendelőben el nem hárított riasztásokat. Nem fogják látni a régi rendelőben végzett ellenőrzési és a riasztási előzményeket.

A régi rendelő felhasználói a beteg állapotánál a **Patient Transferred** (Beteg áthelyezve) jelzést fogják látni. A meglévő ellenőrzési és riasztási előzmények kinyomtathatók bármilyen kívánt jelentéshez. A régi rendelő munkatársai már nem fogják látni a beteg új adatait. A régi rendelő eltávolíthatja a beteget a beteg **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldaláról.

MEGJEGYZÉS: A norvégiai betegek nem mindig helyezhetők át egy meglévő rendelőből egy új rendelőbe. Segítségért forduljon a LATITUDE ügyfélszolgálatához.

Betegek kivonása

A rendelői felhasználó eltávolíthat egy beteget az **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldal **Unenroll Patient** (Beteg eltávolítása) gombjára kattintva. Egy beteg kivonásával a beteg adatai azonnal hozzáférhetetlenné válnak.

Ha a beteget eltávolítják az elsődleges rendelőből, akkor a LATITUDE NXT rendszeren megszűnik a beteg adatainak monitorozása és gyűjtése. Ha a beteg a másodlagos rendelőben még be van vonva, akkor ott a felhasználó a beteget **No Primary Clinic** (Nincs elsődleges rendelő) állapotúnak fogja látni. Ha a beteg meglévő adatai a másodlagos rendelőben még láthatók, azonban új adatok nem küldhetők, csak akkor, ha a beteg az elsődleges rendelőben be van vonva.

MEGJEGYZÉSEK:

- Ha egy beteg fiókját eltávolították, akkor a beteg adatai az adott rendelő számára elérhetetlenné válnak a LATITUDE NXT rendszerben.

- Amennyiben a rendelő már nem működik, a rendelők felelősek a betegek eltávolításáért. Ha a rendelő feloszlik, akkor a Boston Scientific felveheti a kapcsolatot a rendelőben a LATITUDE NXT rendszerbe bevont betegekkel.

A BETEGCSOPORTOK KEZELÉSE

A meglévő betegcsoportok listája megtekinthető a **Manage Clinic** (Rendelő kezelése) menü **Manage Clinic Settings** (Rendelői beállítások kezelése) linkjén. A rendelői felhasználók csak a hozzájuk rendelt betegcsoportokat láthatják.

Betegcsoportok hozzáadása

A rendelői rendszergazda a **Manage Clinic Settings** (Rendelői beállítások kezelése) oldalon található **Add Patient Group** (Betegcsoportok hozzáadása) link segítségével új betegcsoportot hozhat létre. Egy betegcsoport hozzáadásakor a rendszer a csoporthoz automatikusan hozzárendel minden rendelői rendszergazdát. Megjelenik egy második képernyő, amelynek segítségével rendelői felhasználók is hozzárendelhetők a betegcsoporthoz.

Betegcsoportok törlése

A betegcsoportokat a rendelői rendszergazdák eltávolíthatják, de csak akkor, ha az adott csoportban nincs beteg. Betegcsoport törléséhez kattintson a betegcsoport **Edit/ View Demographics and User Membership** (Személyes adatok és felhasználói tagság szerkesztése/megtekintése) gombjára a **Manage Clinic Settings** (Rendelői beállítások kezelése) oldalon. Majd kattintson a **Remove Patient Group** gombra.

Egyéb betegcsoport-kezelő funkciók

További betegcsoport-kezelő funkciók a **Manage Clinic Settings** (Rendelői beállítások kezelése) oldalon találhatók:

- Ütemezés és a riasztások alapbeállításai – a betegcsoport **Edit/View Schedule and Alert Defaults** (Az ütemezési és a riasztási alapértékek szerkesztése/megtekintése) gombjára kattintva a rendelői felhasználó kezelheti az ütemezési és a riasztási alapbeállításokat.
- Személyes adatok és felhasználói tagság – a betegcsoport **Edit/View Demographics and User Membership** (Személyes adatok és felhasználói tagság szerkesztése/megtekintése) gombjára kattintva a rendelői felhasználók frissíthetik a betegcsoport nevét, leírását, és láthatják a betegcsoporthoz rendelt további felhasználókat. A rendelői rendszergazdák hozzárendelhetnek és eltávolíthatnak rendelői felhasználókat a betegcsoportból. Vegye figyelembe, hogy a rendelői rendszergazdák minden betegcsoporthoz hozzá vannak rendelve, és nem távolíthatók el a betegcsoportból.

A FELHASZNÁLÓI FIÓKOK KEZELÉSE

Egy teljes körű hozzáféréssel rendelkező felhasználó (rendelői rendszergazda) létre tud hozni további felhasználói fiókokat a rendelőhöz.

A rendelői rendszergazda a rendelőn belül bizonyos rendelői felhasználói fiókok kezelésére vonatkozó műveleteket is el tud végezni, például át tudja állítani a jelszót. A felhasználó maga is át tudja állítani a jelszót, ha helyesen válaszol a biztonsági kérdésekre.

A rendelői rendszergazda a **Manage Clinic** (Rendelő kezelése) menüpont alatt található **Manage Clinic Users** (Rendelői felhasználók kezelése) linkre kattintva minden rendszergazdai funkcióhoz hozzáfér. Ekkor megjelenik a rendelői felhasználók listája.

Felhasználói fiókok hozzáadása

Rendelői felhasználók hozzáadhatók a **Manage Clinic Users** (Rendelői felhasználók kezelése) oldal **Add Clinic User** (Rendelői felhasználó hozzáadása) gombjának segítségével. Az **Add Clinic User** (Rendelői felhasználó hozzáadása) oldalon kötelezően és opcionálisan kitöltendő adatmezők találhatók. Egy felhasználói fiók hozzáadásakor meg kell adni a felhasználó jogosultságait, és hozzá kell rendelni egy betegcsoporthoz.

Felhasználói fiókok törlése

A rendelői rendszergazda törölhet felhasználói fiókokat. Betegcsoport törléséhez kattintson a felhasználó **Edit/View Demographics and Access Settings** (Személyes adatok és hozzáférési beállítások szerkesztése/megtekintése) gombjára a **Manage Clinic Users** (Rendelői felhasználók kezelése) oldalon, majd kattintson a **Remove Clinician** (Orvos eltávolítása) gombra. A fiók eltávolításával a felhasználó többet semmilyen betegadathoz nem fér hozzá, és fiókja törlődik.

A rendelő felelőssége azoknak a felhasználóknak a törlése, akik már nem dolgoznak a rendelőben, illetve akik számára már nem szükséges a LATITUDE NXT rendszerben tárolt betegadatokhoz való hozzáférés.

A hosszabb ideig be nem jelentkezett felhasználókat a rendszer inaktívnak tekinti, és törlésre kerülhetnek.

Egyéb rendszergazdai funkciók

További rendszergazdai funkciók a beteghez tartozó **Edit/View Demographics and Access Settings** (Személyes adatok és hozzáférési beállítások szerkesztése/megtekintése) gomb megnyomásával hozhatók elő a **Manage Clinic Users** (Rendelői felhasználók kezelése) oldalon. Az **Update Clinic User** (Rendelői felhasználó adatainak frissítése) oldalon az alábbi funkciók támogatottak:

- A rendelői rendszergazda szerkesztheti a felhasználók személyi adatait, és elmentheti azokat a LATITUDE NXT rendszerbe. A módosítható értékek a felhasználói információk, a **felhasználói azonosító**, a felhasználó jogosultságai és a hozzárendelt betegcsoportok.
- **Reset Password** (Jelszó megváltoztatása) – Ha egy felhasználó elfelejti a jelszavát, akkor ezzel a funkcióval hozzárendelhető egy ideiglenes jelszó. A **Reset Password** (Jelszó megváltoztatása) linkre történő kattintással hozzárendelhető egy ideiglenes jelszó, ami egy felugró ablakban jelenik meg. A felhasználónak a következő bejelentkezéskor meg kell változtatnia ezt az ideiglenes jelszót.
- **Get Two Factor Verification Code** (Két lépéses ellenőrzéshez való kód kérése) – Ha két lépéses ellenőrzéshez való kódra van szükség, akkor a rendelői rendszergazda létrehozhat egy egyszeri igazoló kódot egy rendelői felhasználó számára, amit a következő bejelentkezéskor, 10 percen belül kell felhasználni. Az igazoló kód létrehozására szolgáló link a **Login Information and Security** (Bejelentkezési adatok és biztonság) részben található.

A felhasználói fiók felhasználói kezelése

A felhasználók frissíthetik a saját adataikat az oldal tetején található **My Profile** (Profilom) linkre történő kattintással. A felhasználó megváltoztathatja a jelszavát, a **felhasználói azonosítót**, a biztonsági kérdéseket, illetve a személyes adatokat. Ha a felhasználó elfelejti a jelszót, akkor az újra beállítható, ha választ ad a megadott biztonsági kérdések egyikére.

JELSZAVAK

A jelszó nem állítható vissza, még a rendszergazda által sem. A jelszavakra vonatkozó szabályok és megfelelő jelszó létrehozására vonatkozó javaslatok a LATITUDE NXT weboldalon található.

A jelszavak a kiadás után három hónappal lejárnak. Hat egymás utáni sikertelen bejelentkezési kísérlet után, helytelen jelszó vagy igazoló kód esetén a felhasználói fiók zárolásra kerül. Ha a felhasználói fiók zárolásra kerül, akkor a felhasználó fel tudja azt oldani, ha válaszol egy biztonsági kérdésre, vagy a rendelői rendszergazda újra be tudja állítani a felhasználó jelszavát. Lásd: "Elfelejtett jelszó visszaállítása" a 2-20. oldalon.

Ideiglenes jelszavak

Amikor a rendelői rendszergazda létrehoz egy fiókot, vagy átállítja egy rendelői felhasználó jelszavát, akkor egy ideiglenes, egyszeri jelszót rendel hozzá a fiókhoz. A rendelői rendszergazdának ezt a jelszót át kell adnia a rendelői felhasználónak. A rendelői felhasználónak az első bejelentkezéskor meg kell változtatnia ezt az ideiglenes jelszót. Az ideiglenes jelszavak a kiadás után három hónappal lejárnak.

Biztonsági kérdések

A rendelői felhasználónak meg kell változtatnia a jelszavát, amikor először belép a rendszerbe az ideiglenes jelszóval. Ekkor a rendszer felszólítja a rendelői felhasználót, hogy három biztonsági kérdésre adjon meg választ. A felhasználó kiválaszthatja a kérdéseket egy listából.

Ha a rendelői felhasználó elfelejti a jelszót és azt újra be kell állítani, akkor a rendszer felszólítja, hogy válaszoljon a megadott biztonsági kérdések egyikére. A rendelői felhasználók megkérhetik a rendelői rendszergazdát is, hogy változtassa meg a jelszavukat. Olvassa el a következőt: "Elfelejtett jelszó visszaállítása" a 2-20. oldalon.

A jelszó megváltoztatása

A jelszó az Ön neve mellett, a LATITUDE NXT weboldal minden oldalának tetején látható **My Profile** (Profilom) linkre történő kattintással, majd a **Login Information** (Bejelentkezési adatok) részben a **Change Password** (Jelszó megváltoztatása) linkre történő kattintással változtatható meg. Adja meg a régi és az új jelszavát az alábbi ábrán látható módon. Kattintson a **Save and Close** (Mentés és bezárás) gombra. Az új jelszó a következő bejelentkezésnél lép érvénybe.

Boston Scientific LATITUDE™ NXT

Petrov, Ivan (My Profile) | Language: English | Help/Contact Us | Logout

View Patient List Search Patients Manage Clinic

Manage EHR Integration Manage Clinic Users Manage Clinic Settings Enroll Patient

- Password must be between 8 and 32 characters in length
- Password must contain at least one character (a-zA-Z) and either one number (0-9) or one special character (!@#%&*()_+|=~'{}[]<>?.,/)
- Password is case-sensitive
- The new password cannot be the same as any of the previous three
- Passwords cannot contain your username

*Indicates Required Field

*Old Password:

*New Password:

*Confirm New Password:

Save and Close Close Without Saving

2-7. ábra A jelszó megváltoztatása

Elfelejtett jelszó visszaállítása

Ha elfelejtette a jelszavát vagy a fiókja zárolásra került, akkor a jelszó a **Forgot Password?** (Elfelejtett jelszó) link segítségével bármikor átállíthatja (lásd az alábbi ábrán). A jelszó visszaállításához válaszolnia kell a megadott biztonsági kérdésekre egyikére. Megkérheti a rendelői rendszergazdát is, hogy változtassa meg a jelszavát.

2-8. ábra Elfelejtette a jelszavát? Link

AZ EMR RENDSZER INTEGRÁLÁSA

Az opcionális LATITUDE NXT EMR (Electronic Medical Record, elektronikus orvosi adatbázis) rendszer integrációs funkciója lehetővé teszi a betegbe ültetett készülék adatainak automatikus exportálását a rendelő belső EMR alkalmazásába. A szenzorok adatai, a szenzorok riasztásai és a monitorozási állapot nem exportálódik az EMR alkalmazásba. Lehetséges, hogy az orvosok részletesen meg kívánják ismerni a Boston Scientific Implantable Device Cardiac Observation (IDCO, implantálható eszközzel végzett szívritmusfigyelés) integrációs jellemzőit arra vonatkozóan, hogy a beültetett készülék adatai hogyan konvertálódnak IDCO üzenetekké, amelyek segítségével a betegadatok az EMR alkalmazásba kerülnek.

Az exportált adatok a Quick Notes/S-ICD összefoglalás jelentéseken alapulnak, és tartalmazzák a beültetett készülék által küldött riasztásokat. Az adatok tartalmazhatják az EGM/S-EKG jelentéseket, a kombinált ellenőrzési jelentést, a szívelégtelenség-kezelési jelentést és az aritmia napló jelentést .pdf formátumban, amennyiben ezek rendelkezésre állnak. Nem minden EMR alkalmazás fogadja el az ilyen típusú adatokat. Ha be van kapcsolva, akkor az EMR integrációs rendszer a rendelőhöz tartozó összes betegcsoport minden betegének adatait exportálja.

Az EMR integrációs funkció az alábbi lehetőségeket biztosítja:

- Szükség szerint be- és kikapcsolható (az alapbeállítás a kikapcsolt állapot).
- Automatikusan exportálja a betegadatokat az EMR alkalmazásba minden alkalommal, amikor a beteg megjelenik a **For Review** (Ellenőrzésre) listában, kivéve a

testtömegváltozást. Az adatok a beültetett készülék riasztásaival, a **távoli ütemezett ellenőrzésekkel**, és a **beteg által kezdeményezett lekérdezésekkel** együtt jelenik meg.

- Kiválasztja az Ön EMR alkalmazásának megfelelő adatformátumot.
- Minden egyes adatexport részleteit megjeleníti például az időbélyegzőt és az exportálás állapotát.
- Lehetővé teszi az EMR adatok ismételt elküldését.

MEGJEGYZÉSEK::

- *The LATITUDE NXT rendszer csak akkor exportálja az EMR fájlokat, ha a LATITUDE NXT weboldalon kipipálták az **Enable EMR Integration** (EMR integráció engedélyezése) jelölőnégyzetet. Ha az EMR nincs aktiválva, akkor a rendszer a kapott lekérdezett betegadatokról nem hoz létre EMR fájlokat, és azokat nem exportálja. Olvassa el a következőt: "Az EMR funkció konfigurálása" a 2-21. oldalon.*
- *A kapcsolódási problémák késleltethetik vagy megakadályozhatják az EMR fájl küldését az EMR alkalmazásba. A LATITUDE NXT rendszer rögzíti az adatokat a távoli betegellátáshoz. Az orvos nem támaszkodhat a EMR alkalmazásban található adatokra a távoli ellenőrzés, illetve a **beültetett készülékből érkező riasztás** tekintetében.*
- *A tömegre vonatkozó riasztások nem exportálódnak az EMR alkalmazásba. A szenzor mérések szintén nem exportálódnak.*
- *Az EMR alkalmazáson belüli adatváltozások nem eredményezik a LATITUDE NXT rendszer adatainak megváltozását.*
- *Előfordulhat, hogy bizonyos EMR alkalmazások nem importálják közvetlenül az LATITUDE NXT adatokat. Önnek vagy ez EMR-t értékesítő félnek egy további szoftvert kell biztosítania arra a célra, ha a LATITUDE NXT adatait az EMR alkalmazásba kívánja importálni. A műszaki információk a Boston Scientific IDCO és HL7 integrációs specifikációkat tartalmazó külön dokumentumában találhatók.*
- *Ha egy EMR fájl exportálási kísérlete sikertelen, akkor a LATITUDE NXT rendszer továbbra is megkísérli a fájl exportálását az EMR alkalmazásba további 30 napon keresztül. 30 nap elteltével a LATITUDE NXT rendszer abbahagyja az EMR fájl exportálási kísérleteit, és egy **Failed** (Sikertelen) állapotjelentést küld. Ilyen esetben a **Resend** gomb segítségével megpróbálhatja újraküldeni az adatokat.*

Az EMR funkció konfigurálása

A LATITUDE NXT EMR funkcióját a LATITUDE NXT EMR fájlok létrehozása és exportálása előtt konfigurálni és aktiválni kell. A konfigurálás során az EMR integrációs szoftvert le kell tölteni, majd telepíteni, konfigurálni és regisztrálni kell a rendelői számítógépre.

Az EMR integrációs szoftvert általában a rendelő EMR alkalmazási szerverére telepítik vagy inkább egy másik rendelői szerverre és nem egy személyi munkaállomásra. Az EMR integrációs szoftver telepítéséhez szüksége lehet a célrendszerhez való rendszergazdai hozzáférésre. Ha nem ismeri a célrendszer vagy az EMR alkalmazás beállításait, akkor kérjük, vegye fel a kapcsolatot a rendszergazda informatikus szakemberrel.

A szoftver telepítéséhez és az EMR integrációs rendszer konfigurálásához az alábbiak szerint járjon el:

1. Lépjen be a **Manage EMR Integration** (EMR integrálás kezelése) oldalra.
2. Kattintson (az alábbi ábrán látható) **Edit/View EMR Configuration** (EMR konfiguráció szerkesztése/megtekintése) gombra.

2-9. ábra Edit/View Configuration (Konfiguráció szerkesztése/megtekintése) gomb

3. Jegyezze fel az oldalon található **EMR/CIS rendelői azonosítót** (lásd alább).

Fontos: Az azonosító szükséges az EMR integrációs szoftver regisztrációjához. Az azonosító segítségével jutnak el a LATITUDE NXT rendszer rendelői feljegyzései az EMR alkalmazásba.

2-10. ábra Edit/View Configuration (Konfiguráció szerkesztése/megtekintése) oldal

4. Kattintson a fent látható **click here** (kattintson ide) linkre.
5. Ekkor a rendszer a LATITUDE NXT-ről átirányítja a telepítendő EMR integrációs szoftver weboldalára. Kövesse a weboldalon található telepítésre és beállításra vonatkozó útmutatásokat.
6. Az EMR integráció aktiválása előtt telepítse, konfigurálja és regisztrálja a szoftvert.

MEGJEGYZÉS: A telepítés és a regisztráció után az EMR integrációs szoftver nem igényel további konfigurálást. A Boston Scientific munkatársai azonban felvehetik Önnel a kapcsolatot további konfigurálás elvégzése érdekében.

7. Lépjen vissza a LATITUDE NXT **Edit/View EMR Configuration** (EMR konfiguráció szerkesztése/megtekintése) oldalra, és pipálja ki az **Enable EMR Integration** (EMR integráció engedélyezése) jelölőnégyzetet. Azok a betegadatok, amelyek akkor érkeznek, amikor az EMR integráció nincs aktiválva, nem kerülnek be az EMR alkalmazásba.

Megjegyzés: Az **Enable EMR Integration** (EMR integráció engedélyezése) funkció kijelölésével Ön elfogadja és hozzájárul az alábbi felhasználási feltételekhez:

- Az EMR integrációs szoftvert a LATITUDE NXT adatok intézményi orvosi leletezőrendszerbe történő letöltéséhez telepíti az intézmény rendszerére.
 - Az EMR integrációs szoftvert más célokra nem használja fel a Boston Scientific írásbeli hozzájárulása nélkül.
 - Elfogadja, hogy a Boston Scientifictól kapott adatok biztonságaért Ön a felelős.
8. A fentiekben látható legördülő menüből válassza ki a megfelelő **EMR integrációs formátumot**. A kiválasztott formátumnak meg kell felelnie az Ön EMR alkalmazásának. A támogatott formátumok a legördülő menüben találhatók.
 9. Kattintson a **Save and Close** (Mentés és bezárás) gombra.

A **Last Updated By** (Utolso frissítés) linkre kattintva megjelenik egy felugró ablak, amelyben megtekinthető az EMR konfiguráció utolsó változtatásának dátuma, időpontja, valamint a módosítást végző felhasználó neve.

Az EMR napló megtekintése

Az alább látható **Manage EMR Integration** (EMR integráció kezelése) oldal **View EMR Log** (EMR napló megtekintése) ablakában megtekinthető az EMR alkalmazásba exportált EMR fájlok listája. A naplóban csak azok a betegek szerepelnek, akik adatainak megtekintéséhez a rendelő felhasználó jogosultsággal rendelkezik. A rendelő rendszergazdák a rendelő összes betegének adatait látják.

A betegeket szűrheti dátumok beírásával a napló ablak fölötti mezőkbe. A dátum mezőket üresen is lehet hagyni.

View EMR Log 1 - 5 of 5					
Patient ID/ Patient	Review Reason	Device Transmission Date	Status	Status Date/Time	Actions
KC-108 da Silva, Joao	Patient Initiated	Sep 13, 2011	<u>Transferred</u>	Sep 13, 2011 11:41 CET	Resend
KC-218 Dupont, Jean	Patient Initiated	Sep 13, 2011	<u>Transferred</u>	Sep 13, 2011 09:02 CET	Resend
KC-128 Modaal, Jan	Patient Initiated	Sep 13, 2011	<u>Transferred</u>	Sep 13, 2011 09:02 CET	Resend
KC-146 Castaneda, Mara	Scheduled	Sep 13, 2011	<u>Transferred</u>	Sep 13, 2011 01:51 CET	Resend
KC-281 Lange, Albert	Scheduled	Sep 13, 2011	<u>Transferred</u>	Sep 13, 2011 01:23 CET	Resend

View EMR Log 1 - 5 of 5

2-11. ábra Az EMR napló ablak megtekintése

Az alábbi listában a készülék átviteli dátum szerint látható a **View EMR Log** (EMR napló megtekintése) ablak egyes oszlopainak leírása:

- **Patient ID/Patient** – Betegazonosító és a beteg neve
- **Review Reason** (Ellenőrzés oka) – Az EMR export elvégzésének oka (megegyezik: **View Patient List** (Beteglista), lásd "Monitoring Status (Monitorozás állapota)" a 2-11. oldalon).
- **Device Transmission Date** (Adatátvitel dátuma) – Az a dátum, amikor megkezdődött a beültetett készülék EMR fájljal kapcsolatos lekérdezése.
- **Status** (Állapot) – Az export aktuális állapota. Az egyes állapotok linkjeivel megnyitható egy EMR előzmények felugró ablak, amely a beteg export folyamatainak részletes adatait tartalmazza. Az egyes állapotjelzők az alábbiak lehetnek:
 - **Initiated** (Megkezdett) – Az EMR fájl exportálása megkezdődött.
 - **Waiting for Clinic Computer** (Várakozás a rendelői számítógépre) – A fájl minden adata feldolgozásra került, és készen áll az EMR alkalmazásba történő exportálásra. Általában a fájlküldés 30 percen belül megkezdődik. Ha ez az állapot több, mint 30 percen keresztül fennáll, akkor kérjük, forduljon az informatikus szakemberhez, aki felelős az EMR integrációs szoftver, illetve az EMR alkalmazás monitorozásáért.
 - **Transferred** (Áthelyezett) – Az EMR fájl sikeresen exportálásra került az EMR alkalmazásba.
 - **Resend Requested** (Újraküldés szükséges) – Az EMR fájlt újra el kell küldeni.
 - **Failed** (Sikertelen) – Az EMR fájl exportálási kísérlete sikertelen. Az EMR fájl exportálására nem történik további kísérlet. Ha a sikertelen küldés okát meghatározták, akkor az EMR adatok újraküldhetők.
 - A hibák diagnosztizálásához és elhárításához olvassa el a telepítési útmutató hibaelhárításra vonatkozó részét. Ez a dokumentum a LATITUDE NXT rendszer EMR integrációs szoftver (EMR kliens) weboldalán érhető el.
- **Status Date/Time** (Állapot dátuma/ideőpontja) – Az utolsó állapotváltozás dátuma és időpontja.
- **Actions** (Műveletek) – Itt található a **Resend** (Újraküldés) gomb, amellyel megismételhető az EMR fájl exportálására irányuló kérés. Egy **újraküldés** csak akkor kezdeményezhető, ha az EMR fájl állapota **Transferred** (Áthelyezett) vagy **Failed** (Sikertelen).

A LATITUDE KOMMUNIKÁTOR ISMERTETÉSE A BETEGEKKEK

FEJEZET 3

Ez a fejezet a következő témákat tartalmazza:

- “A LATITUDE KOMMUNIKÁTOR ÁTTEKINTÉSE” a 3-2. oldalon
- “WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR” a 3-2. oldalon
- “TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR” a 3-12. oldalon

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Version obsolete. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

A LATITUDE KOMMUNIKÁTOR ÁTTEKINTÉSE

A következő két részben szereplő információk az adott kommunikátor betegeknek szóló használati útmutatójából származnak, hogy segítsék az orvost a betegek a kommunikátor alapvető beállításaira és működtetésére vonatkozó tájékoztatása során.

A LATITUDE kommunikátorra vonatkozó általános információkért kérjük, olvassa el: "A LATITUDE kommunikátor áttekintése" a 1-4. oldalon.

WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR

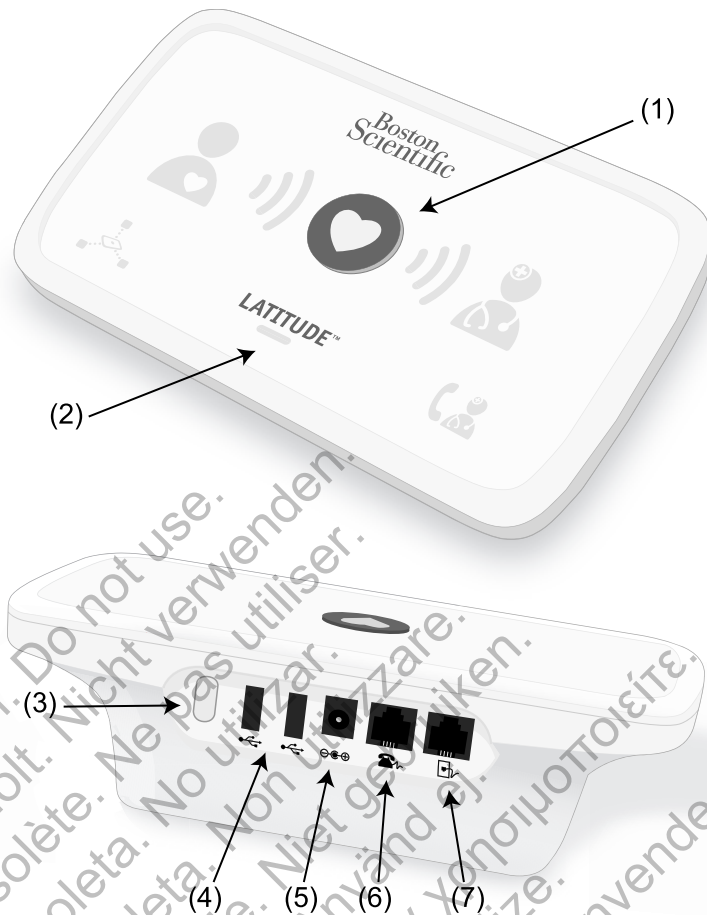
A kommunikátor elhelyezése

A legjobb eredmény érdekében a betegeknek az alábbiak szerint kell elhelyezni a kommunikátort:

- Egy könnyen elérhető elektromos hálózati aljzat közelében.
- Az alvóhelyüktől, illetve az ágyuktól 3 méteren (10 láb) belül. Ha ez nem lehetséges, akkor a kommunikátort ott kell elhelyezni, ahol a beteg napközben sokat tartózkodik.
- Ahol kényelmesen le tud ülni, és látja a kommunikátor elejét.
- Ahol a kommunikátor és az összes kábel és tartozék szárazon tartható, és nincs kitéve nedvességnek, illetve vízzel való kontaktusnak.
- Ezen kívül a kommunikáció típusától függően:
 - Standard telefonvonal esetén: fali telefoncsatlakozás közelében.
 - Mobil adathálózat esetén: olyan helyen, ahol megfelelő a jelerősség.
 - Internet (LATITUDE USB ethernet adapter) esetén: az internet modem/router mellett.
 - Internet (a beteg mobil készülékének csatlakozási pont (hotspot) funkciójával és kiegészítő USB adapterrel) (nem minden országban elérhető) esetén: olyan helyen, ahol a mobil eszköz közel van a kommunikátorhoz. A csatlakozási pont (hotspot) és a Bluetooth® vezeték nélküli funkciót a mobil eszközön be kell kapcsolni, amikor a beteg a kommunikátor mellett tartózkodik, legalább naponta egy órára, valamint a készülék manuális lekérdezéséhez.

Gombok, csatlakozók és indikátorok bemutatása

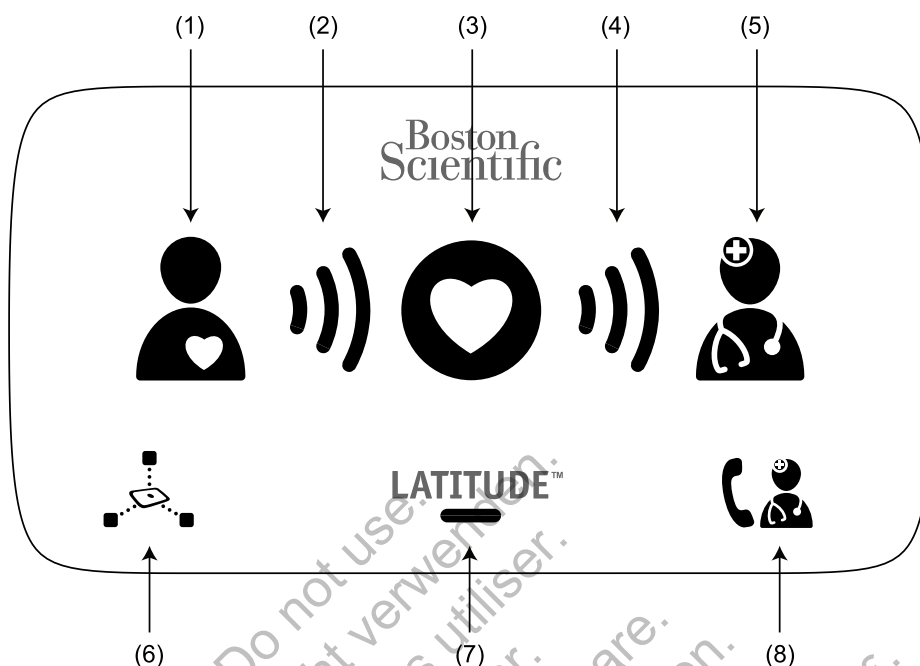
Az alábbi ábrán láthatók a kommunikátor elején és hátulján található gombok, csatlakozók és a LATITUDE indikátor.



(1) Szívet ábrázoló gomb, (2) LATITUDE indikátor, (3) állapotjelző gomb, (4) USB portok (a kiegészítő USB adapterhez és/vagy az USB mobil vagy az USB ethernet adapterhez történő csatlakoztatáshoz), (5) tápellátás, (6) telefonhoz (opcionális), (7) telefon fali csatlakozóhoz

3-1. ábra A WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR gombjai, csatlakozói és jelzései

Az alábbi ábrán látható az összes indikátor. Az egyes indikátorok jelentése az alábbi részben található: "A jelzések ismertetése" a 3-4. oldalon.



(1) beteget ábrázoló ikon, (2) adatgyűjtést jelző hullámvonalak, (3) szívet ábrázoló gomb, (4) adatküldést jelző hullámvonalak, (5) orvost ábrázoló ikon, (6) szenzorok leolvasását jelző ikon, (7) LATITUDE indikátor, (8) Hívja az orvosát! ikon

3-2. ábra WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR jelzései

A jelzések ismertetése



Beteget ábrázoló ikon

Azt jelzi, hogy a kommunikátor lekérdezi (adatokat gyűjt) a betegbe beültetett készüléket.

- Folyamatosan kéken világít, amikor megnyomják a szívet ábrázoló gombot, és a lekérdezés megkezdődik.
- Sikeres lekérdezés után két percig folyamatosan kéken világít.



Adatgyűjtést jelző hullámvonalak

Azt jelzi, hogy a kommunikátor adatokat gyűjt a betegbe beültetett készülékről, vagy az adatgyűjtés során hiba lépett fel.

- Sorban egymás után zölden felvillannak, és ez ismétlődik, ami jelzi, hogy a kommunikátor lekérdezi a betegbe beültetett készüléket.
- Sikeres lekérdezés esetén két percen keresztül zölden világít.
- Olvassa el a hibaelhárítási útmutató függelékét: "Hibaelhárítás sárga adatgyűjtést jelző hullámvonalak esetén" a A-1. oldalon



Szívet ábrázoló gomb

Fehér fényen villog, ha a betegnek be kell fejeznie egy korábban ütemezett lekérdezést.

- Befejezett lekérdezés esetén két percen keresztül fehéren világít.
- A betegbe beültetett készülék manuális lekérdezés indítására is használható, ha a **beteg által kezdeményezett lekérdezés** be van kapcsolva a rendelői felhasználó által.



Adatküldést jelző hullámvonalak

Jelzi, hogy a kommunikátor kapcsolódik a LATITUDE NXT szerverhez, vagy az adatküldés során hiba lépett fel.

- Az adatküldést jelző hullámvonalak sorban felvillannak zöld színnel, ami azt jelzi, hogy a LATITUDE NXT szerverhez való kapcsolódás folyamatban van.
- Két percig zölden világít, ha a LATITUDE NXT szerverhez történő kapcsolódás sikeres volt, és a készüléken lévő minden adat átküldésre került.

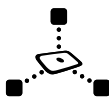
- Olvassa el a hibaelhárítási útmutató függelékét: "Hibaelhárítás sárga adatküldést jelző hullámvonalak esetén" a A-3. oldalon



Orvost ábrázoló ikon

Két percig kéken világít, ha a kommunikátor sikeresen kapcsolódott a LATITUDE NXT szerverhez.

- A kommunikátor a betegbe ültetett készülékről, a mérlegről, illetve a vérnyomásmérőről a kommunikátor memóriájában tárolt minden adatot elküld.



Szenzorok leolvasását jelző ikon

Jelzi, hogy a kommunikátor sikeresen kommunikált az előírt mérleggel és vérnyomásmérővel.

- Ötször zölden felvillan, majd folyamatosan zölden világít öt percen keresztül, ha a kommunikátorra sikeresen megérkeztek a testtömeg- és a vérnyomásmérés eredményei.



LATITUDE indikátor

Jelzi, hogy a kommunikátor elektromos áramhoz van csatlakoztatva. Azt is jelzi, hogy a kommunikátor indítása folyamatban van, illetve azt, hogy a kommunikátor üzemkész.

- Zölden világítva jelzi, hogy a kommunikátor elektromos áramhoz van csatlakoztatva, és üzemkész.
- Az indítási folyamat során sárgán villog.
- Hosszabb ideig sárgán villoghat. Ez azt jelzi, hogy kommunikátor a szerverről egy szoftverfrissítést töltött le, és az települ a kommunikátorra.
- Hiba esetén a LATITUDE indikátor sárgán világít 60 percen keresztül, vagy addig, amíg a hibát el nem hárítják.



Hívja az orvost! ikon

Sárgán vagy vörösén világít (villog vagy folyamatosan világít), ha olyan problémát észlelt, amelyről értesíteni kell a rendelői felhasználót.

A vörös fény nagyobb prioritású, mint a sárga. Ha mindkét színekategóriájú hiba egyszerre lép fel, akkor csak a vörös fog megjelenni.

- A vörös fény jelzi, hogy a kommunikátor vörös riasztási körülményeket észlelt a beültetett készülékben, és 24 óra alatt nem volt képes elküldeni a riasztási adatokat a LATITUDE NXT szerverre.
- A sárga fény az alábbi állapotok fennállását jelzi:
 - A kommunikátor **nem találja a beültetett készüléket** és 36 órán keresztül nem tudta elküldeni ezt az állapotjelentést a LATITUDE NXT szerverre.
 - A kommunikátor általi monitorozás fel van függesztve.
 - Lehetséges, hogy a kommunikátor nem működik megfelelően és ki kell cserélni.
 - Ezen kívül a Hívja az orvost! ikon sárga színnel röviden felvillan, ha a kommunikátort csatlakoztatták az elektromos áramhoz. A fény kialszik, miután a kommunikátor sikeresen elvégezte az indítási folyamatot. Ha az indítási folyamat nem fejeződik be, egyenletes sárga fénnel világít.
- Olvassa el a hibaelhárítási útmutató függelékét: "Piros/sárga Hívja az orvost! ikon" a A-6. oldalon

Az állapotjelző gomb

Az alábbi ábrán látható a kommunikátor hátulján található állapotjelző gomb.



3-3. ábra Állapotjelző gomb

Az állapotjelző gombbal az alábbi műveletek egyike végezhető el, attól függően, hogy milyen hosszan tartják nyomva a gombot:

- **Nyomja le három másodpercnél rövidebb ideig:** A kommunikátor jelzőfényei világítani kezdenek, és az alábbiakat jelenítik meg:
 - Az utolsó lekérdezés állapota.
 - A LATITUDE NXT szerverhez történő utolsó kapcsolódás állapota.

A jelzőfények két percig világítanak. Ha a Hívja az orvosát! ikon villogott, akkor most folyamatosan fog világítani.

- **Nyomja le, és tartsa lenyomva három másodpercnél hosszabb ideig:** Az adatküldést jelző hullámvonalak sorban felvillannak zöld színnel, és ez addig ismétlődik, amíg a kommunikátor kapcsolódik a LATITUDE NXT szerverhez.

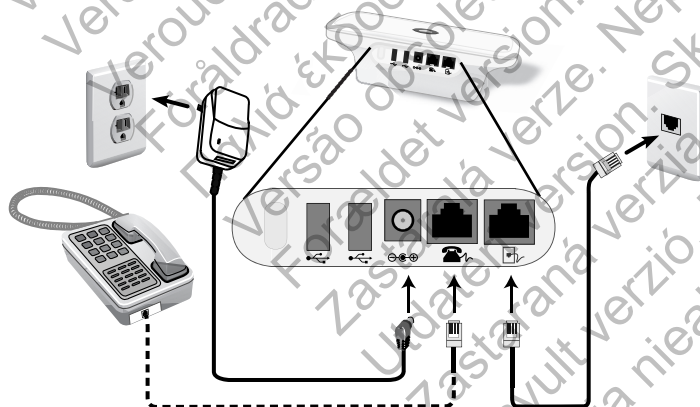
A WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR beállításainak ismertetése

Amikor egy WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOROT ad egy betegnek, javasoljuk, hogy röviden magyarázza el annak működését és beállításait. Ebben a részben a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR kezdeti beállításának áttekintése szerepel. Részletes utasításokért olvassa el a betegeknek szóló használati útmutatót és a rövid útmutatót.

Amikor a beteg hazaérkezik az új WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTORRAL, akkor azt el kell helyeznie egy elektromos hálózati csatlakozó közelében úgy, hogy a LATITUDE NXT rendszerhez történő csatlakozás módjának a lehető legjobban megfelelő helyzetben legyen. Olvassa el a következőt: "A kommunikátor elhelyezése" a 3-2. oldalon. A betegnek az alábbi csatlakozási módszerek közül egyet és kizárólag egyet kell használnia:

- **Standard telefonvonal**

Az alábbi ábrán láthatók a kommunikátor hálózati és telefoncsatlakozói.

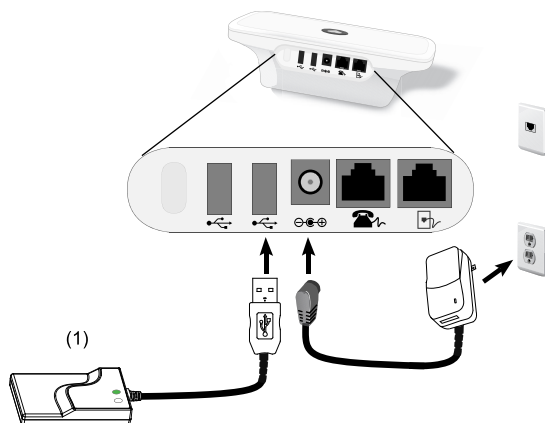


3-4. ábra Csatlakozás standard telefonvonal segítségével

Telefon csatlakoztatása opcionális. A kommunikátor és a telefon képesek megosztani egy fali csatlakozót; azonban nem használhatók egyszerre. Szükség lehet egy telefon adapterre a telefon kábele és a fali csatlakozó között.

- **Mobil adathálózat**

Az alábbi ábrán látható a kommunikátor mobil adathálózaton keresztül történő csatlakozásához szükséges USB mobil adapter hálózati aljzata és csatlakoztatása.



(1) USB mobil adapter

3–5. ábra Csatlakozás a mobil adathálózathoz

A mobil adathálózat csak adatforgalmú hálózatot használ. Nem küld hangüzeneteket, és nem használható a beteg meglévő mobilszolgáltatásával.

A mobil adathálózat használata során nem garantált a lefedettség. Az aktuális lefedettséget befolyásolhatja a terület, az időjárás a lombkorona, az épületek és egyéb létesítmények, a jelerősség, a használt eszköz és egyéb tényezők.

Ha a beteg eszközét kicserélik vagy már nem használja a mobilhálózatot, akkor a betegnek vagy a rendelőnek fel kell vennie a kapcsolatot a LATITUDE ügyfélszolgálattal, a mobil adathálózat használatára vonatkozó információk frissítése érdekében.

A 6288-as modell beépített kapacitással rendelkezik a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR LATITUDE NXT rendszerhez történő csatlakoztatásához, a 6290-es modell pedig a fenti ábrán látható USB mobil adaptert használja.

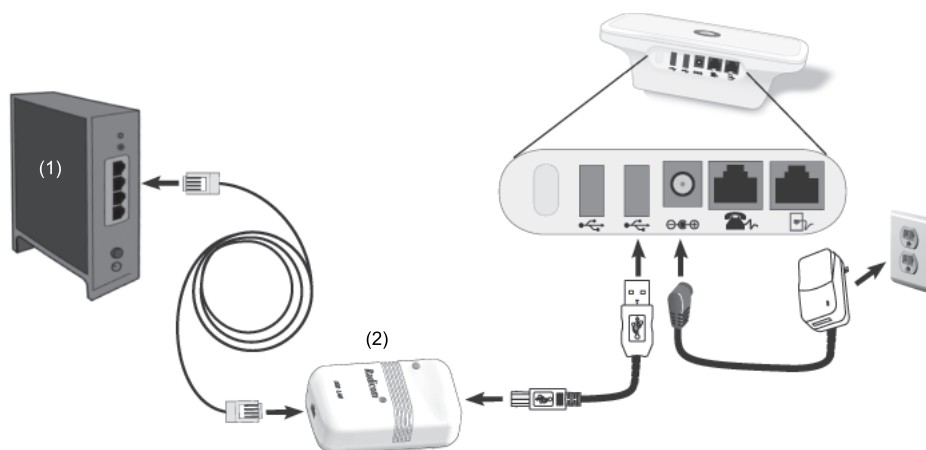
USB mobil adapter használata esetén fontos, hogy a beteg betartsa az alábbiakat:

- Az USB mobil adapter és a beültetett készülék között legalább 15 cm (6 hüvelyk) távolságot tartson.
- Az USB mobil adaptert távol tartsa minden elektronikus készüléktől, illetve fém felülettől, a kommunikátor mellett, de ne alatta, illetve rajta.

MEGJEGYZÉS: A kommunikátor képes csatlakozni az internethez, ha az rendelkezésre áll, illetve egy földi telefonvonalhoz is, ha be van dugva egy aktív telefoncsatlakozóba. Ha a kommunikátor csatlakozik, akkor az interneten vagy a telefonvonalon keresztül is képes elküldeni a beültetett készülék adatait akkor is, ha a beteg regisztrálva van egy mobil adathálózaton.

• USB ethernet adapter

Az alábbi ábrán láthatók a kommunikátor hálózati és USB ethernet adapterének csatlakozói.



(1) internet router vagy modem (2) USB ethernet adapter

3-6. ábra Csatlakozás USB ethernet adapterrel

• Csatlakozási pont (hotspot) funkció

A beteg a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR LATITUDE NXT rendszerhez történő csatlakoztatásához használhatja a mobil eszköz csatlakozási pont (hotspot) funkcióját. A funkció használatához egy kiegészítő USB adaptert kell csatlakoztatni a kommunikátorhoz (lásd: 3-9. ábra A kiegészítő USB adapter csatlakoztatása, a 3-12. oldalon). A párosítás PIN kódja: „123456”. A betegnek a csatlakozási pont (hotspot) és a Bluetooth® vezeték nélküli funkciót a mobil eszközön be kell kapcsolni, amikor a beteg a kommunikátor mellett tartózkodik, legalább naponta egy órára, valamint a készülék manuális lekérdezéséhez, hogy a kommunikátornak legyen elég ideje csatlakozni a LATITUDE NXT rendszerhez.

MEGJEGYZÉSEK:

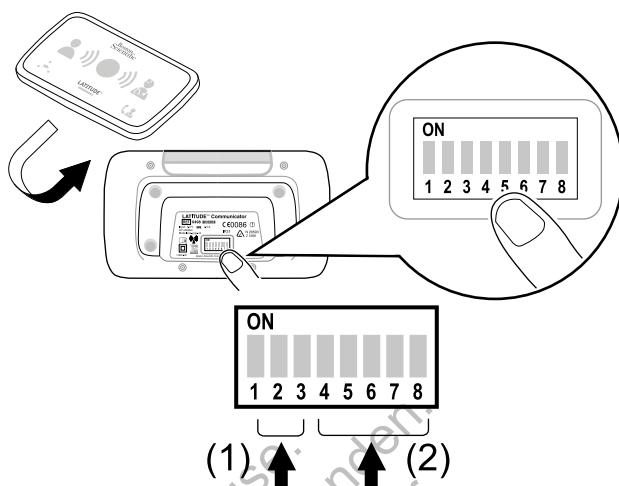
- Ha a beteg kommunikátora már használ kiegészítő USB adaptert a mérleghez vagy a vérnyomásmérőhöz, akkor a kiegészítő USB adapter csatlakoztatva maradhat és használható a hotspot csatlakoztatásához is.
- Lehetséges, hogy a csatlakozási pont (hotspot) funkció nem minden országban elérhető.

A WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR kapcsolóinak beállítása

A kommunikátor LATITUDE NXT rendszerhez történő csatlakoztatása érdekében a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR alján lévő nyolc kapcsolót megfelelően be kell állítani a kapcsolódás módjától függetlenül. Az alábbi ábrán látható a két csoport kapcsoló elhelyezkedése.

- **Külső hívószám:** Az 1–3. kapcsolók a vezetékes telefonvonalat használó betegek számára fontosak a LATITUDE NXT rendszerhez történő kapcsolódáshoz, valamint azoknak, akik külső hívószámot vagy előhívót használnak külső telefonhívás indításához.
- **Országkód:** A 4–8. kapcsolók minden típusú kapcsolat — vezetékes telefonvonal, mobil adathálózat és internet — esetén fontosak, és be kell azokat állítani annak az országnak megfelelően, ahol a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR használatát.

MEGJEGYZÉS: Az országkód kapcsolókat bizonyos meghatározott országokban gyárilag beállítják.



(1) Külső hívószám, (2) országkód

3-7. ábra A kapcsoló helye

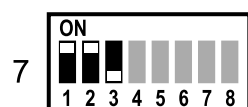
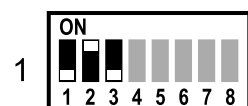
Külső hívószám (1-3. kapcsolók)

MEGJEGYZÉS: Ebben a részben csak a LATITUDE NXT rendszerhez vezetékes telefonvonalon keresztül történő csatlakozásra vonatkozó információk szerepelnek. Mobil adathálózat vagy internet segítségével történő kapcsolódás esetén az 1-3. kapcsolók bármilyen, itt bemutatott beállítása működőképes.

A WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR használható vezetett ápolási intézményben, hotelben, illetve bárhol, ahol külső hívószám vagy előhívószám szükséges külső telefonbeszélgetés indításához. Például néhány intézményben 9-est kell tárcsázni a városi vonal eléréséhez. A WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR alján lévő első három (1-3.) kapcsolót a külső hívószámnak megfelelően kell beállítani. Lásd az alábbi ábrát.

MEGJEGYZÉS: Ha a beteg más külső hívószámmal rendelkező helyre utazik, akkor a kapcsolók beállítását ennek megfelelően módosítani kell.

Külső hívószám



Külső hívószám

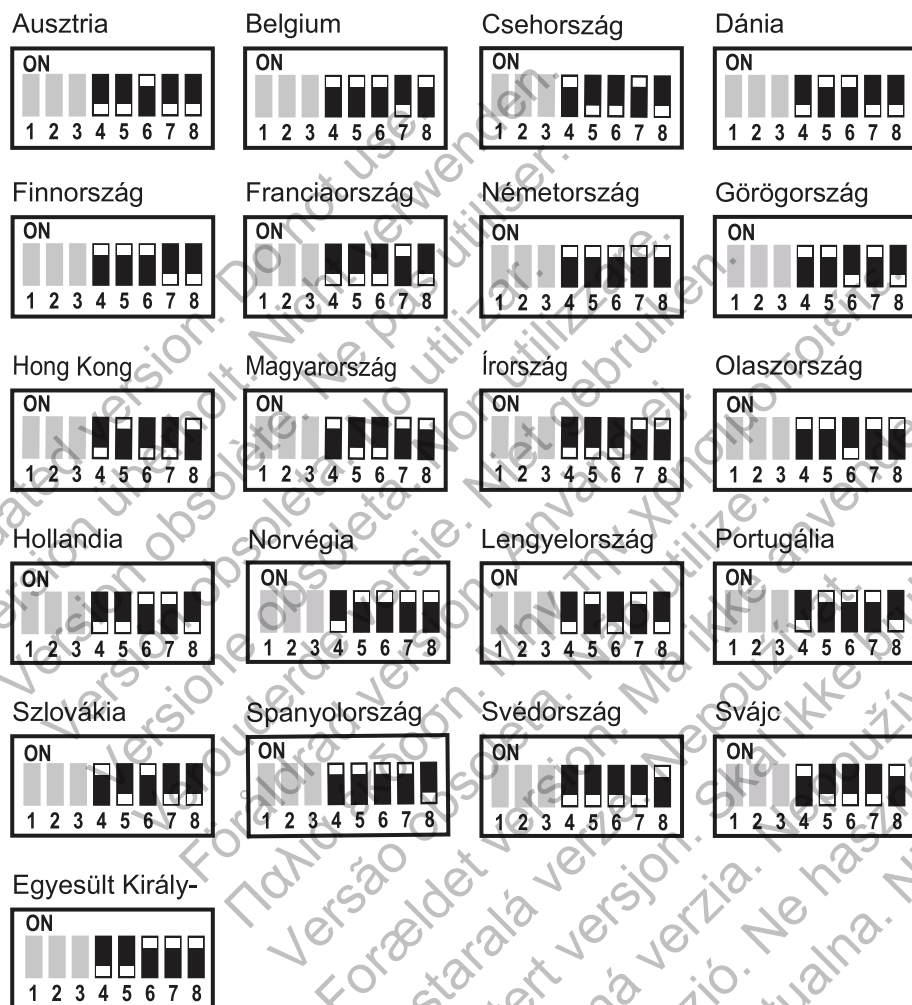


(Ø = nincs szükség külső hívószámra)

Országkód (4–8. kapcsolók)

A 4–8. kapcsolókat meg kell állítani annak az országnak megfelelően, ahol a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOROT használják.

MEGJEGYZÉS: Ha a beteg a LATITUDE NXT rendszerhez vezetékes telefonvonal segítségével kapcsolódik, és más országba utazik, akkor ezeket a kapcsolókat az új országnak megfelelően be kell állítani. Azonban a kommunikátor más országokban történő használatára korlátozások vonatkozhatnak a rádiófrekvenciás (RF) szabályozás alapján. További információért kérjük forduljon a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.



3-8. ábra Az országkód kapcsolók beállítása

A kapcsolat ellenőrzése

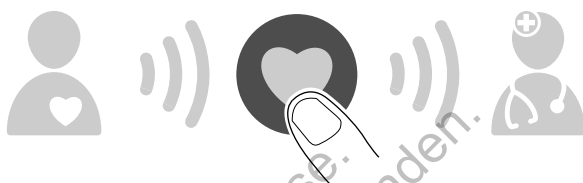
A beteg úgy ellenőrizheti a kommunikátor és a LATITUDE NXT rendszer kapcsolatát, hogy követi a Használati útmutató betegekre részére dokumentumban található utasításokat, és először megnyomja az állapotjelző gombot, hogy hívást indítson a LATITUDE NXT szerver felé. (Olvasa el a következőt: "Az állapotjelző gomb" a 3-5. oldalon.) Ha a kapcsolat sikeresen létrejött, akkor mind a három adatküldést jelző hullámvonal két percen keresztül zölden fog világítani. Ha a kapcsolat nem jött létre, akkor egy vagy több adatküldést jelző hullámvonal sárgán fog világítani.

A betegnek mindig ellenőriznie kell a csatlakozást, ha áthelyezi a kommunikátort, elutazik vagy megváltoztatja a kapcsolódási módot.

Olvassa el a hibaelhárítási útmutató függelékét: "Hibaelhárítás sárga adatküldést jelző hullámvonalak esetén" a A-3. oldalon

Szívet ábrázoló gomb lekérdezési sorrend

Miután a beteg megnyomja a szívet ábrázoló gombot, a kommunikátor lekérdezi a betegbe ültetett készülék adatait, majd azokat elküldi a LATITUDE NXT szerverre. Az alábbiakban látható az indikátorok felvillanásának sorrendje a szívet ábrázoló gomb megnyomását követően. Az indikátorok színének és jelentésének részletesebb leírásához olvassa el: "A jelzések ismertetése" a 3-4. oldalon.



A szívet ábrázoló gomb megnyomása után a kommunikátor megkezd a betegbe beültetett készülék lekérdezését.



A beteget ábrázoló ikon kéken világít. Az adatgyűjtést jelző hullámvonalak sorban egymás után zölden felvillannak, és ez ismétlődik, ami alatt a kommunikátor lekérdezi a betegbe beültetett készülékét.



Mind a három adatgyűjtést jelző hullámvonal zölden világít. A szívet ábrázoló gomb folyamatosan fehérén világít, ami jelzi, hogy a lekérdezés sikeres volt.



Az adatküldést jelző hullámvonalak sorban zölden felvillannak és ez ismétlődik, amíg a kommunikátor hívást kezdeményez, és megkezd az adatok elküldését a LATITUDE NXT szerverre.



Az orvost ábrázoló ikon kéken világít, ha a kommunikátor sikeresen elküldte a betegadatokat a LATITUDE NXT szerverre. Sikeres folyamat esetén az összes indikátor két percen keresztül világít.

A kiegészítő USB adapter csatlakoztatása

MEGJEGYZÉS: Lehetséges, hogy a kiegészítő USB adapter nem minden országban elérhető.

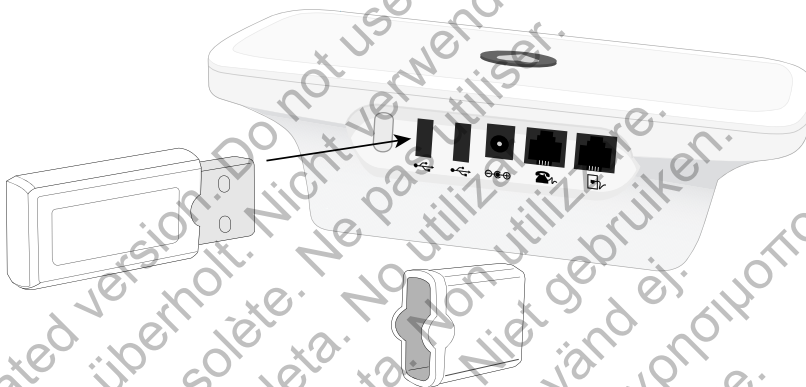
A kiegészítő USB adapter szükséges az alábbiak vezeték nélküli csatlakoztatásához:

- A mérleg, a vérnyomásmérő és a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR.
- A beteg a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR LATITUDE NXT rendszerhez történő csatlakoztatásához használhatja a mobil eszköz csatlakozási pont (hotspot) funkcióját.

A fenti vezeték nélküli funkciókhoz csak egy kiegészítő USB adapter szükséges.

A kiegészítő USB adapter csatlakoztatásához vegye le a kupakját és dugja be a kommunikátor hátoldalán lévő USB portok egyikébe az alábbi ábrán látható módon.

A kiegészítő USB adapternek csatlakoztatva kell maradnia a kommunikátorhoz ahhoz, hogy megkaphassa a mért értékeket, amikor a beteg a mérleg vagy a vérnyomásmérő segítségével méréseket végez, illetve amikor az szükséges a kommunikátor és a LATITUDE NXT rendszer vezeték nélküli csatlakozásához.

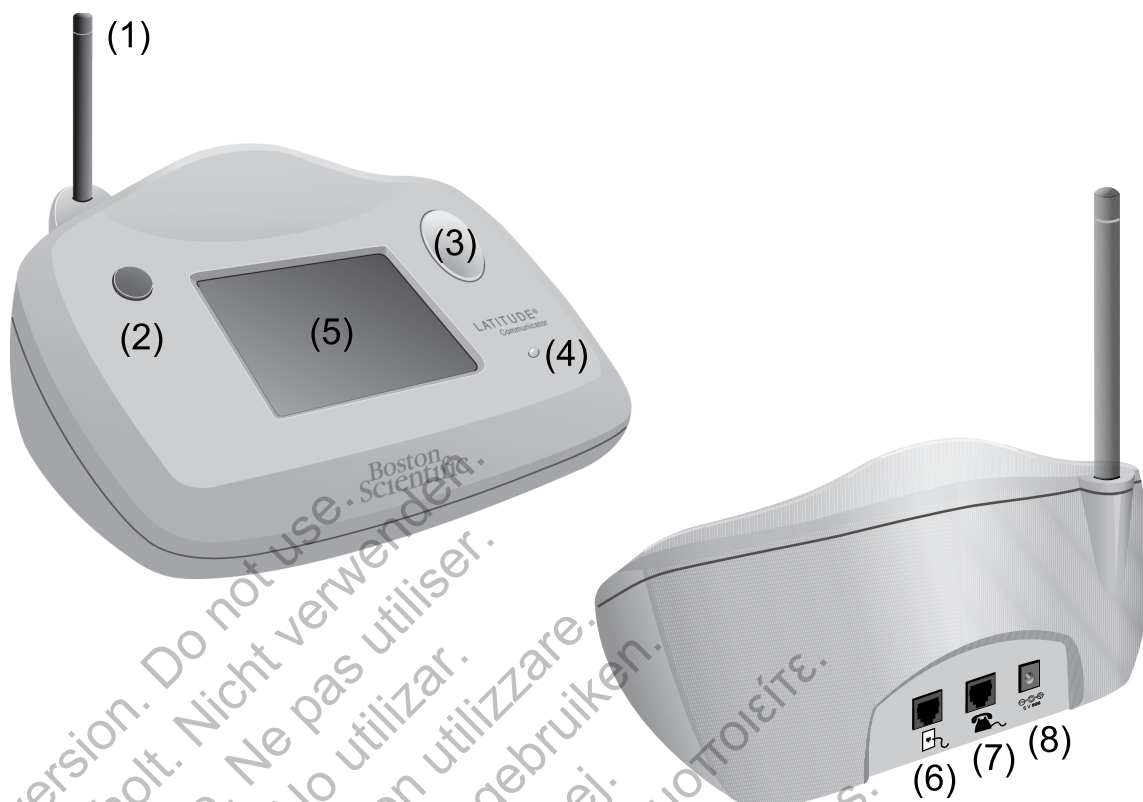


3-9. ábra A kiegészítő USB adapter csatlakoztatása

TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR

Gombok, csatlakozók és indikátorok bemutatása

Az alábbi ábrán láthatók a TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR elején és hátulján található gombok, csatlakozók és a bekapcsolt állapotot jelző indikátor. Az egyes fények és indikátorok jelentése az alábbi részben található: "A gombok és a jelzőfények leírása" a 3-13. oldalon.



(1) Nem állítható antenna, (2) kék színű lekérdezés gomb, (3) Művelet gomb, (4) bekapcsolt állapotot jelző indikátor, (5) LCD érintőképernyő, (6) fali telefon csatlakozó, (7) telefonhoz (opcionális), (8) hálózati bemeneti csatlakozó

3-10. ábra A TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR gombjai, csatlakozói és jelzései

A gombok és a jelzőfények leírása

3-1. táblázat A gombok és a jelzőfények leírása

Gomb/fény	Szín	Jelentés
Művelet gomb	Fehéren világít	A beültetett készülék lekérdezése. A betegnek reagálnia kell az érintőképernyőn megjelenő információkra.
	Sárgán világít	Reagálni kell a kommunikátor riasztására. A kommunikátor bizonyos típusú problémáját jelzi. A betegnek reagálnia kell az érintőképernyőn megjelenő információkra.
	Pirosan világít	A betegnek azonnal reagálnia kell. Azt jelzi, hogy a kommunikátor potenciális problémát észlelt a beültetett készülékben, amelyről az orvost értesíteni kell. A betegnek a riasztási üzenetekben megjelenő minden kódot fel kell jegyezni, fel kell hívnia az orvost, tájékoztatni kell őt a kódokról, és meg kell nyomnia az OK gombot.
Lekérdezés gomb	Kék	A beültetett készülék lekérdezésének elindítására szolgál. A betegnek a gomb használata előtt el kell olvasnia a betegeknek szóló használati útmutatót. Az orvosok számára információ: "Beteg által kezdeményezett lekérdezések" a 1-14. oldalon.
Bekapcsoló gomb	Zölden világít	Jelzi, hogy a kommunikátor tápellátáshoz van csatlakoztatva.

Érintőképernyő

A kommunikátor érzékeny érintőképernyővel rendelkezik. A képernyő megérintésekor aktiválódik a kijelző. A kijelzőn megjelenő útmutatásokra, illetve kérdésekre a kívánt gomb ujjheggyel történő megérintésével reagálhat. Ehhez ne használjon eszközöket, illetve hegyes tárgyakat, mivel azok megsérthetik az érintőképernyőt. Ha használni kívánja a kommunikátort, és az

érintőképernyő sötét, akkor az aktiváláshoz egyszerűen érintse meg a képernyő bármely pontját vagy nyomja meg a Művelet gombot.

A TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR beállításának magyarázata

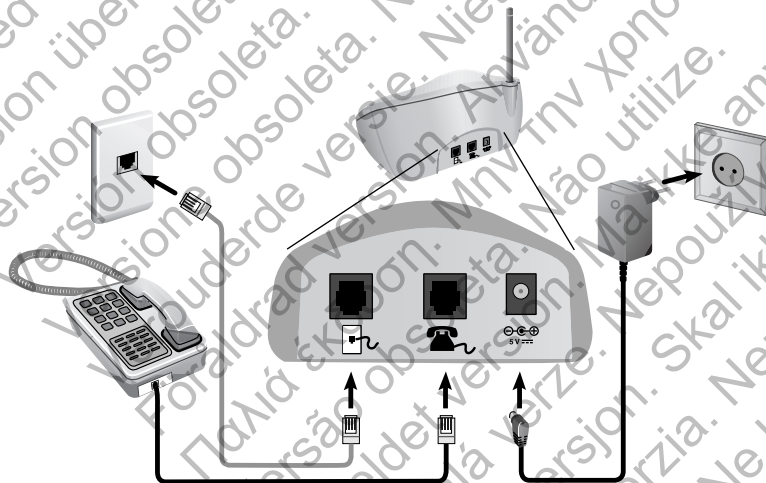
Amikor egy TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR ad egy betegnek, javasoljuk, hogy röviden magyarázza el annak működését és beállításait. Ebben a részben a TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR kezdeti beállításának áttekintése szerepel. Részletes utasításokért olvassa el a Használati útmutató betegekre részére dokumentumot és a telepítési útmutatót.

Amikor a beteg hazaérkezik az új TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTORRAL, akkor azt el kell helyeznie egy elektromos hálózati csatlakozó és egy telefoncsatlakozó mellé, amennyiben a készüléke telefonvonalon keresztül csatlakozik a LATITUDE NXT rendszerhez. Ha a beteg telefonvonal helyett opcionális külső mobil adaptert használ a LATITUDE NXT rendszerhez történő csatlakozáshoz, akkor a kommunikátort egy olyan hálózati fali csatlakozó közelében kell elhelyezni, ahol megfelelő a jelerősség. A kommunikátor a LATITUDE NXT rendszerhez egy standard telefonvonalon vagy mobil adathálózaton keresztül csatlakoztatható.

A kommunikátor érintőképernyőjén lépésről-lépésre megjelennek az utasítások a beállítás folyamán, valamint az általános üzemeltetés során is.

- **Standard telefonvonal**

Az alábbi ábrán láthatók a kommunikátor hálózati és telefoncsatlakozói.

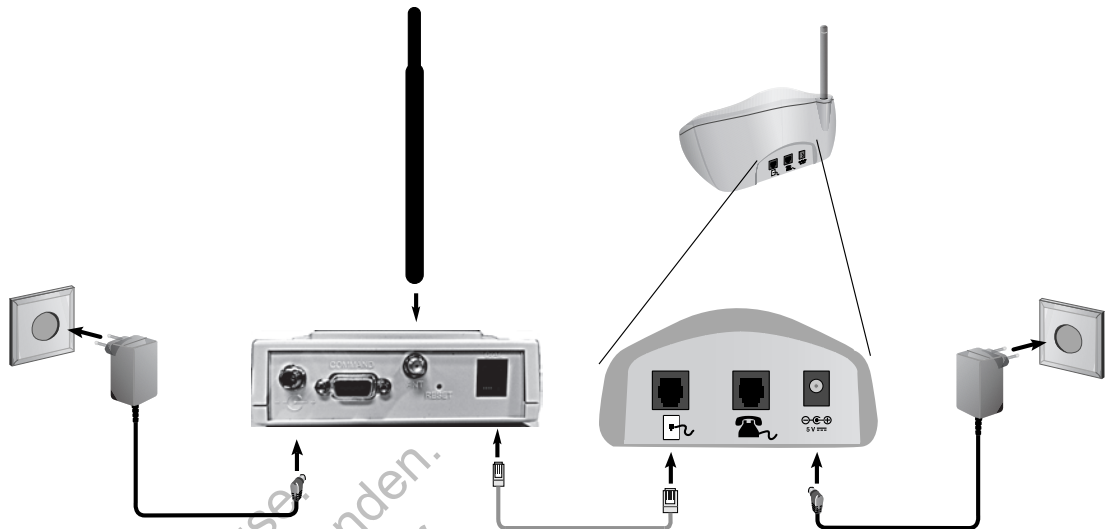


3-11. ábra Csatlakozás standard telefonvonal segítségével

Telefon csatlakoztatása opcionális. A kommunikátor és a telefon képesek megosztani egy fali csatlakozót; azonban nem használhatók egyszerre. Szükség lehet egy telefon adapterre a telefon kábele és a fali csatlakozó között.

- **Mobil adathálózat**

Az alábbi ábrán látható a mobil adathálózaton keresztül történő csatlakozáshoz szükséges külső mobil adapter hálózati aljzata és csatlakoztatása.



3-12. ábra Csatlakozás a mobil adathálózathoz

A mobil adathálózat csak adatforgalmú hálózatot használ. Nem küld hangüzeneteket, és nem használható a beteg meglévő mobilszolgáltatásával.

A mobil adathálózat használata során nem garantált a lefedettség. Az aktuális lefedettséget befolyásolhatja a terület, az időjárás a lombkorona, az épületek és egyéb létesítmények, a jelerősség, a használt eszköz és egyéb tényezők.

Ha a beteg eszközét kicseréli vagy már nem használja a mobilhálózatot, akkor a betegnek vagy a rendelőnek fel kell vennie a kapcsolatot a LATITUDE ügyfélszolgálattal, a mobil adathálózat használatára vonatkozó információk frissítése érdekében.

Külső mobil adathálózati adapter használata esetén a kommunikátorhoz nem kell csatlakoztatni a telefont.

Ha a kommunikátor nem tud kapcsolódni a LATITUDE NXT rendszerhez, akkor megjelenhet egy **LATITUDE is temporarily unavailable** (A LATITUDE átmenetileg nem elérhető) üzenet. Ebben az esetben a betegnek arrébb kell helyeznie a kommunikátort, és ellenőriznie kell a csatlakozást. Ha ez nem működik, akkor fel kell venni a kapcsolatot a LATITUDE ügyfélszolgálattal. Ha a kommunikátor nem képes csatlakozni, akkor a mondja meg a betegnek, hogy próbálja bedugni a kommunikátort egy aktív telefonaljzatba.

A kapcsolat ellenőrzése

A beteg úgy ellenőrizheti a kommunikátor és a LATITUDE NXT rendszer kapcsolatát, hogy az **Options** (Opciók) menü képernyőn kiválasztja a **Connect to LATITUDE** (Csatlakozás a LATITUDE-hoz) gombot, és követi a képernyőn megjelenő útmutatásokat. A betegnek mindig ellenőriznie kell a csatlakozást, ha áthelyezi a kommunikátort, elutazik vagy megváltoztatja a kapcsolódási módot.

Az alábbiakban: "A gombok és a jelzőfények leírása" a 3-13. oldalon leírt Művelet gomb riasztási fényei értesítik a beteget, hogy egy művelet elvégzésére van szükség. A betegnek a riasztási üzenetekben megjelenő minden kódot fel kell jegyezni, és azokra a lehető leghamarabb reagálni kell.

Olvassa el a hibaelhárítási útmutató függelékét: "TOUCH-SCREEN KOMMUNIKÁTOR" a A-9. oldalon

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

HIBAEHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

FÜGGELÉK A

Ez a függelék a LATITUDE NXT weboldal **Help/Contact Us** (Súgó/Kapcsolatfelvétel) linkje alatt található Hibaelhárítási útmutató kommunikátorra és szenzorra vonatkozó szakaszait tartalmazza, amely az orvosok számára a beteg kommunikátorral és szenzorral kapcsolatos problémáinak megoldására szolgál. Amennyiben nem sikerül megoldania a beteg kommunikátorával vagy szenzorával kapcsolatos problémát a megadott javaslatok alapján, akkor kérjük, forduljon a LATITUDE ügyfélszolgálatához.

Ez a hibaelhárítási útmutató bemutatja a LATITUDE NXT weboldalt és külön információkat tartalmaz a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTORRA és a TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTORRA vonatkozóan. Az egyes részekben két fő információs terület található: A kommunikátor és a szenzor az egymás alatt lévő témakörökkel.

MEGJEGYZÉS: LATITUDE NXT weboldal **Help/Contact Us** (Súgó/Kapcsolatfelvétel) linkje alatt található Hibaelhárítási útmutató az egyes kommunikátortípusok monitorozási állapotára vonatkozó részt is tartalmaz. Ebben a függelékben nem szerepel a monitorozási állapot.

WAVE KOMMUNIKÁTOR

Ebben a részben a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTORRAL kapcsolatos problémák megoldására szolgáló információk szerepelnek.

KOMMUNIKÁTOR

Ebben a részben a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTORRAL kapcsolatos problémák megoldására szolgáló információk szerepelnek.

Hibaelhárítás sárga adatgyűjtést jelző hullámvonalak esetén

A sárga adatgyűjtést jelző hullámvonalak azt jelzik, hogy a kommunikátor nem tudott csatlakozni a beültetett készülékhez.

A sárga adatgyűjtést jelző hullámvonalak megjelenésekor végzett hibaelhárítás során a szívet ábrázoló gomb megnyomásával egy beteg által kezdeményezett lekérdezést kell végezni. Ha a beteg nem rendelkezik jogosultsággal a beteg által kezdeményezett lekérdezések elvégzéséhez, akkor az **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Az ütemezési és a riasztási konfiguráció szerkesztése/megtekintése) oldalon engedélyezni kell egy beteg általi lekérdezési lehetőséget. Ha a beteg telefonja és kommunikátora ugyanazt a telefonvonalat használja, akkor a lekérdezés előtt a betegnek nem szabad félretennie a telefont.

- **Egyetlen sárga adatgyűjtést jelző hullámvonal**

A kommunikátor nem találja a beültetett készüléket.

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- Ellenőrizze, hogy a beültetett készülék LATITUDE NXT rendszerben rögzített modell- és sorozatszáma megfelel a PRM (programozó/rekorder/monitor) jelentésen található számoknak.
- Ellenőrizze, hogy a kommunikátor modellje és sorozatszáma megegyezik-e az **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldalon rögzített modell- és sorozatszámával.

- Ellenőrizze, hogy a kommunikátor optimálisan van-e elhelyezve:
 - A kommunikátor a beteg alvóhelye vagy ágya mellett, legfeljebb 3 méter (10 láb) távolságra helyezkedik el. Ha ez nem lehetséges, akkor a kommunikátort ott kell elhelyezni, ahol a beteg napközben sokat tartózkodik.
 - A kommunikátor a beteg szintjén van és nincs köztük akadály.
 - Kérje meg a beteget, hogy kapcsolja ki, illetve ha szükséges, húzza ki a kommunikátortól 1 méter (3 láb) távolságon belül lévő vezeték nélküli elektromos készülékeket (pl. vezeték nélküli telefonokat, illetve bébiőröket).
 - A betegnek a kommunikátor felé kell néznie, és a lekérdezés alatt kényelmesen, nyugodalomban kell maradnia.
- Kérje meg a beteget, hogy a kommunikátor szívét ábrázoló gombjának megnyomásával kezdeményezzen egy lekérdezést, és a lekérdezés során maradjon 1 méter (3 láb) távolságon belül.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

Megoldás:

Ha az orvost ábrázoló ikon kéken világít, akkor a kommunikátor sikeresen elvégezte a beültetett készülék lekérdezését, és továbbította a lekérdezést.

Szükség szerint ellenőrizze a beültetett készülék telemetriáját és működését egy PRM (programozó/rekorder/monitor) általi lekérdezéssel.

• **Két sárga adatgyűjtést jelző hullámvonal**

A kommunikátor képes csatlakozni a beültetett készülékhez, azonban nem képes elvégezni a lekérdezést.

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- Ellenőrizze, hogy a beültetett készülék LATITUDE NXT rendszerben rögzített modell- és sorozatszámra megfelel a PRM (programozó/rekorder/monitor) jelentésen található számoknak.
- Ellenőrizze, hogy a kommunikátor modellje és sorozatszám megegyezik-e az **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldalon rögzített modell- és sorozatszámmal.
- Ellenőrizze, hogy a kommunikátor optimálisan van-e elhelyezve:
 - A kommunikátor a beteg alvóhelye vagy ágya mellett, legfeljebb 3 méter (10 láb) távolságra helyezkedik el. Ha ez nem lehetséges, akkor a kommunikátort ott kell elhelyezni, ahol a beteg napközben sokat tartózkodik.
 - A kommunikátor a beteg szintjén van és nincs köztük akadály.
 - Kérje meg a beteget, hogy kapcsolja ki, illetve ha szükséges, húzza ki a kommunikátortól 1 méter (3 láb) távolságon belül lévő vezeték nélküli elektromos készülékeket (pl. vezeték nélküli telefonokat, illetve bébiőröket).

- A betegnek a kommunikátor felé kell néznie, és a lekérdezés alatt kényelmesen, nyugalomban kell maradnia.
- Kérje meg a beteget, hogy a kommunikátor szívet ábrázoló gombjának megnyomásával kezdeményezzen egy lekérdezést, és a lekérdezés során maradjon 1 méter (3 láb) távolságon belül.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

Megoldás:

Ha az orvost ábrázoló ikon kéken világít, akkor a kommunikátor sikeresen elvégezte a beültetett készülék lekérdezését, és továbbította a lekérdezést.

• **Három sárga adatgyűjtést jelző hullámvonal**

A beteg nem jogosult lekérdezések kezdeményezésére. A három adatgyűjtést jelző hullámvonal akkor is megjelenik, ha a beteg törölt egy lekérdezést.

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- Engedélyezze a **beteg által kezdeményezett lekérdezéseket** a beteg számára, vagy engedélyezzen egy lekérdezést:
 - Lépjen a beteg **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Az ütemezési és a riasztási konfiguráció szerkesztése/megtekintése) oldalára.
 - Ha a beteg számára nem engedélyezettek az általa kezdeményezett lekérdezések, akkor engedélyezze azokat, vagy engedélyezzen egyetlen lekérdezést.
- Kérje meg a beteget, hogy a kommunikátor szívet ábrázoló gombjának megnyomásával kezdeményezzen újra egy lekérdezést, és a lekérdezés során maradjon 1 méter (3 láb) távolságon belül.
- Ügyeljen arra, hogy a beteg ne nyomja meg a szívet ábrázoló gombot a lekérdezés folyamata során, mivel ezzel törli a lekérdezési kísérletet.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

Megoldás:

Ha az orvost ábrázoló ikon kéken világít, akkor a kommunikátor sikeresen elvégezte a beültetett készülék lekérdezését, és továbbította a lekérdezést.

Hibaelhárítás sárga adatküldést jelző hullámvonalak esetén

A sárga adatküldést jelző hullámvonalak azt jelzik, hogy a kommunikátor nem tudott csatlakozni a LATITUDE NXT rendszerhez.

A kommunikátor az alábbiak segítségével csatlakoztatható:

- földi telefonvonal
- mobil adathálózat
- internetkapcsolat (USB ethernet adapterrel)

- **Egyetlen sárga adatküldést jelző hullámvonal**

A kommunikátor nem észleli az alábbiak közül egyiket sem:

- tárcsahang (telefonvonal)
- térerő (mobil adathálózat)
- internetkapcsolat (USB ethernet adapterrel)

javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

Földi telefonvonal esetén:

- Ellenőrizze, hogy a beteg a mellékelt telefonkábel-t használja-e, illetve, hogy az megfelelően csatlakoztatva van-e a kommunikátorhoz és az aktív fali telefoncsatlakozóhoz.
- Ha a beteg DSL internetszolgáltatással rendelkezik, akkor ellenőrizze, hogy használ-e DSL szűrőt a kommunikátor és a fali telefoncsatlakozó között.
- Szükség esetén ellenőrizze, hogy a beteg a mellékelt adaptert használja-e.

Mobil adathálózat esetén:

- Ha a beteg olyan kommunikátort használ, amelyhez külső mobil adapter szükséges, akkor ellenőrizze, hogy az megfelelően csatlakoztatva van-e a kommunikátorhoz. Az adapteren hálózati csatlakozást jelző fény látható, amely megfelelő csatlakoztatás esetén világít.
- Kérje meg a beteget, hogy helyezze arrébb a kommunikátort, ahol jobb a jelerősség.

internetkapcsolat esetén (USB ethernet adapterrel):

- Ellenőrizze, hogy az USB ethernet adapterhez mellékelt USB kábel csatlakoztatva van-e az USB ethernet adapterhez, illetve a kommunikátorhoz.
- Ellenőrizze, hogy az USB ethernet adapterhez mellékelt ethernet kábel megfelelően van-e csatlakoztatva az USB ethernet adapterhez, illetve az internet ethernet csatlakozójához.
- Ha az USB ethernet adapteren lévő zöld fény nem világít, akkor ellenőrizze, hogy az internet modem/router be van-e kapcsolva.

A sikeres hibaelhárítás ellenőrzéséhez kérje meg a beteget, hogy csatlakozzon a LATITUDE NXT rendszerhez a kommunikátor hátoldalán lévő állapotjelző gomb megnyomásával és nyomva tartásával, amíg ismétlődve fel nem villannak az adatküldést jelző zöld hullámvonalak.

További segítségnyújtásért irányítsa beteget a LATITUDE ügyfélszolgálatához.

Megoldás:

Ha az orvost ábrázoló ikon kéken világít és az adatküldést jelző hullámvonalak zölden világítanak, akkor a kommunikátor sikeresen kapcsolódott a LATITUDE NXT rendszerhez.

- **Két sárga adatküldést jelző hullámvonal**

A kommunikátor nem képes kapcsolódni a hálózathoz (telefon vagy internet), vagy nem sikerült regisztrálni a mobil adathálózaton.

JavaSLatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

Földi telefonvonal esetén:

- Ellenőrizze, hogy a beteg a mellékelt telefonkábel használja-e, illetve, hogy az megfelelően csatlakoztatva van-e a kommunikátorhoz és az aktív fali telefoncsatlakozóhoz.
- Ellenőrizze, hogy senki nem vette fel a telefont, amíg a kommunikátor kapcsolódni próbált.
- Kérje meg a beteget, távolítsa el a kommunikátor és a fali telefon csatlakozó között lévő minden splittert.
- Ha a beteg DSL internetszolgáltatással rendelkezik, akkor ellenőrizze, hogy használ-e DSL szűrőt a kommunikátor és a fali telefoncsatlakozó között.
- Kérje meg a beteget, hogy keresse meg a kommunikátor alján lévő kapcsolókat. Ellenőrizze, hogy a kommunikátoron a megfelelő országhód és hívószám van-e beállítva.

Mobil adathálózat esetén:

- Kérje meg a beteget, hogy helyezze arrébb a kommunikátort, ahol jobb a jelerősség.

internetkapcsolat esetén (USB ethernet adapterrel):

- Ellenőrizze, hogy az ethernet kábel csatlakoztatva van-e az internet ethernet csatlakozójához.

A sikeres hibaelhárítás ellenőrzéséhez kérje meg a beteget, hogy csatlakozzon a LATITUDE NXT rendszerhez a kommunikátor hátoldalán lévő állapotjelző gomb megnyomásával és nyomva tartásával, amíg ismétlődve fel nem villannak az adatküldést jelző zöld hullámvonalak.

További segítségnyújtásért irányítsa beteget a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

Megoldás:

Ha az orvost ábrázoló ikon kéken világít és az adatküldést jelző hullámvonalak zölden világítanak, akkor a kommunikátor sikeresen kapcsolódott a LATITUDE NXT rendszerhez.

• **Három sárga adatküldést jelző hullámvonal**

A kommunikátor nem képes csatlakozni a LATITUDE NXT szerverhez.

JavaSLatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- A beteglista vagy a **Search Patients** (Betegkeresés) funkció segítségével ellenőrizze, hogy a beteg fel van-e véve a LATITUDE NXT rendszerbe.

- Ellenőrizze, hogy a kommunikátor modellje és sorozatszáma megegyezik-e az **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldalon rögzített modell- és sorozatszámával.
- Kérje meg a beteget, hogy keresse meg a kommunikátor alján lévő kapcsolókat. Ellenőrizze, hogy a kommunikátoron a megfelelő országcód és hívószám van-e beállítva.
- Ha a beteg internetcsatlakozást (USB ethernet adaptert) használ, akkor ellenőrizze, hogy az internet modemhez/routerhez csatlakoztatott egyéb készülékek hozzáférnek-e az internethez.

A sikeres hibaelhárítás ellenőrzéséhez kérje meg a beteget, hogy csatlakozzon a LATITUDE NXT rendszerhez a kommunikátor hátoldalán lévő állapotjelző gomb megnyomásával és nyomva tartásával, amíg ismétlődve fel nem villannak az adatküldést jelző zöld hullámvonalak.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

Megoldás:

Ha az orvost ábrázoló ikon kéken világít és az adatküldést jelző hullámvonalak zölden világítanak, akkor a kommunikátor sikeresen kapcsolódott a LATITUDE NXT rendszerhez.

Piros/sárga Hívja az orvosát! ikon

• **A Hívja az orvosát! ikon piros színű**

A kommunikátor vörös riasztási körülményeket észlelt, és több, mint 24 óra alatt nem volt képes feltölteni a riasztási adatokat a szerverre.

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- Egy PRM (programozó/rekorder/monitor) segítségével kérdezze le a beültetett készüléket a vörös riasztás kivizsgálása és megoldása érdekében.
- Amennyiben a beültetett készüléken vörös riasztás generálódott, akkor a beteg monitorozásának folytatásához el kell hárítania a kommunikátoron lévő bármilyen problémát is.
 - Kérdezze meg a beteget, hogy az adatküldést vagy az adatgyűjtést jelző hullámvonalak világítanak-e. Ha nem, akkor kérje meg a beteget, hogy nyomja le a kommunikátor hátoldalán található állapotjelző gombot körülbelül 1 másodpercig.
 - Azonosítsa, hogy mely hullámok gyulladnak ki, és kövesse a megfelelő hibaelhárítási részt a sárga hullámokra vonatkozóan.

MEGJEGYZÉS: *Amennyiben a kommunikátor hibájának elhárítását választja a beültetett készülék PRM segítségével történő lekérdezése előtt, akkor ne feledje, hogy ez tovább késleltetheti a vörös riasztás kivizsgálását. Ezen kívül előfordulhat, hogy a feltöltés nem végezhető el sikeresen a kommunikátorral kapcsolatos problémától függően.*

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

• **A Hívja az orvosát! ikon sárga színű**

A Hívja az orvosát! ikon több lehetséges ok miatt lehet sárga:

- A kommunikátor **nem találja a beültetett készüléket** és ezt az állapotjelentést nem tudta elküldeni a LATITUDE NXT szerverre.
- A kommunikátor fel van függesztve csere vagy **No Primary Clinic** (Nincs elsődleges rendelő) állapot miatt.
- A kommunikátor megoldhatatlan hibát észlelt saját magában, és ki kell cserélni.

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- Ellenőrizze, hogy vannak-e sárga adatgyűjtést vagy adatküldést jelző hullámvonalak:
 - Kérje meg a beteget, hogy nyomja le a kommunikátor hátoldalán található állapotjelző gombot körülbelül 1 másodpercig.
 - Azonosítsa, hogy mely hullámok gyulladnak ki, és kövesse a megfelelő hibaelhárítási részt a sárga hullámokra vonatkozóan.
- Ellenőrizze, hogy a kommunikátor modellje és sorozatszáma megegyezik-e az **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldalon rögzített modell- és sorozatszámával.
- Ellenőrizze a beteg monitorozási állapotát a LATITUDE NXT rendszerben. Ha a beteg már nincs bevonva az Ön rendelőjében vagy állapota **No Primary Clinic** (Nincs elsődleges rendelő), akkor a kommunikátor működése felfüggesztésre kerül. A probléma megoldásához olvassa el a **No Primary Clinic** (Nincs elsődleges rendelő) állapotra vonatkozó hibaelhárítási lépéseket.
- Ha a fenti lépések egyikével sem tudja megoldani a problémát, akkor kérje meg a beteget, hogy húzza ki a kommunikátort a fali aljzathoz. Várjon 30 másodpercet, majd kérje meg a beteget, hogy dugja vissza a kommunikátort a fali hálózati csatlakozóba. Ha a Hívja az orvosát! ikon folyamatosan sárgán világít, és más fények nem világítanak, akkor lehetséges, hogy a kommunikátor nem működik megfelelően, és ki kell cserélni.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

SZENZOR

Ebben a részben a WAVE VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR szenzorral kapcsolatos problémáinak megoldására szolgáló információk szerepelnek.

A mérlegről vagy a vérnyomásmérőről leolvasott értékek nem érkeztek meg

A beteghez hozzá van rendelve egy mérleg vagy egy vérnyomásmérő, azonban a LATITUDE NXT rendszerre nem érkeznek meg a leolvasott adatok. A beteg számára 20 perc áll rendelkezésre az értékek ismételt leolvasására. Figyelembe kell venni, hogy az értékek nem azonnal töltődnek fel. Ha nem riasztásról van szó, akkor a kapott értékeket a készülék a következő ütemezett kapcsolódás alkalmával küldi ez a LATITUDE NXT rendszerre (legkésőbb hét nap múlva).

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- Kérje meg a beteget, hogy csatlakozzon a LATITUDE NXT rendszerhez a kommunikátor hátoldalán lévő állapotjelző gomb megnyomásával és nyomva tartásával, amíg ismétlődve fel

nem villannak az adatküldést jelző zöld hullámvonalak. Ekkor a kommunikátor az általa leolvasott és összegyűjtött adatokat a LATITUDE NXT szerverre továbbítja.

- Ellenőrizze, hogy az USB adapter biztosan van-e csatlakoztatva a kommunikátorhoz.
- Ellenőrizze, hogy a mérleg alján lévő csúszókapcsoló megfelelően, a **Weight B kg** állásba van-e állítva.
- Kérje meg a beteget, hogy helyezzen be új, nem újratölthető elemeket a megfelelő helyzetben.
- Ellenőrizze, hogy a mérleg, illetve a vérnyomásmérő sorozatszáma megegyezik-e az **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldalon rögzített sorozatszámmal.
- Ellenőrizze, hogy a beteg megfelelően használja-e a szenzort:
 - A beteg a leolvasás elvégzése előtt megnyomja-e a mérleg, illetve a vérnyomásmérő start gombját.
 - A mérleg, illetve a vérnyomásmérő a kommunikátortól legfeljebb 6 méter (20 láb) távolságban helyezkedik el.
 - A mérlegre való ráállás előtt a beteg megvárja-e, hogy megjelenjen a 0,0 érték.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

Megoldás:

A kommunikátor szenzorok leolvasását jelző ikonja zöld színű lesz, ha megérkezik egy leolvasott érték. Ha az értékek felöltődnek a LATITUDE NXT rendszerre, akkor az értékek láthatóvá válnak a beteg **Health** (Egészségi állapot) oldalán.

Vérnyomás monitorozási hiba

A beteg hibajelentést kap a vérnyomásmérőről.

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- Gyakori vérnyomás monitorozási hibák:
 - ERR CUF – a mandzsetta nincs megfelelően megszorítva. Ellenőrizze, hogy a beteg megfelelően használja-e:
 - Ellenőrizze, hogy a beteg a megfelelő méretű mandzsettát használja-e. A mandzsetta a betegek kényelme érdekében három méretben kapható: Kicsi (Small, 18–22 cm), közepes (Medium, 22–32 cm) és nagy (Large, 32–45 cm). A megfelelő mandzsettaméret meghatározásához lehetséges, hogy meg kell mérni a beteg karját közvetlenül a könyöke felett.
 - A mandzsettát körülbelül a könyök felett egy hüvelykre (2–3 cm-re) kell elhelyezni.
 - A mandzsetta és a beteg karja közé két ujjnak kényelmesen be kell férnie.
 - A beteg karját a mellkas szintjében ki kell nyújtani, és kényelmesen meg kell támasztani.

- Kérje meg a beteget, hogy helyezze fel újra a mandzsettát, és próbálkozzon újra.
- ERR – a monitorra nem érkezett meg egy helyes leolvasási eredmény. Kérje meg a beteget, hogy húzza ki, majd csatlakoztassa újra a kábelt. Kérje meg a beteget, hogy ismételje meg a leolvasást, és közben ne mozogjon.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

TOUCH-SCREEN KOMMUNIKÁTOR

Ebben a részben a TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTORRAL kapcsolatos problémák megoldására szolgáló információk szerepelnek.

KOMMUNIKÁTOR

Ebben a részben a TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTORRAL kapcsolatos problémák megoldására szolgáló információk szerepelnek.

Nem a megfelelő nyelvű a kijelző

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- Kérje meg a beteget, hogy húzza ki a kommunikátort, majd dugja vissza a beállítás újraindításához.
- A kommunikátor felszólítja a felhasználót, hogy válassza ki a nyelvet. Kérje meg a beteget, hogy nyomja meg a kívánt nyelv gombját, majd fejezze be a beállítási folyamatot. A beállítási folyamat hátralévő része a kívánt nyelven fog zajlani.
- Ha a beteg már elvégezte a kommunikátor beállítását, és meg kívánja változtatni a nyelvet, akkor kérje meg a beteget, hogy forduljon a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

„No dial tone” (Nincs tárcsahang)

A kommunikátor nem észlel tárcsahangot.

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

Földi telefonvonal esetén:

- Ellenőrizze, hogy a telefon kábel megfelelően csatlakoztatva van-e a kommunikátorhoz és egy aktív fali telefoncsatlakozóhoz.
- Ellenőrizze, hogy a beteg a megfelelő telefonadaptert használja-e.
- Ha a beteg DSL internetszolgáltatással rendelkezik, akkor ellenőrizze, hogy használ-e DSL szűrőt a kommunikátor és a fali telefoncsatlakozó között.
- Ha a beteg telefonja csatlakoztatva van a kommunikátor hátoldalán lévő csatlakozóhoz, akkor kérje meg, hogy vegye fel a telefont, és ellenőrizze, hogy hallja-e a tárcsahangot.

Mobil adathálózat esetén:

- Ellenőrizze, hogy a mobil adapter biztosan van-e csatlakoztatva a kommunikátorhoz.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

Megoldás:

A kommunikátor tárcsahangot észlelt, ha megjelenik egy üzenet, ami jelzi, hogy a telefonkábel csatlakoztatott.

„LATITUDE is temporarily unavailable” (A LATITUDE rendszer átmenetileg nem elérhető)

A kommunikátor nem képes csatlakozni a LATITUDE NXT rendszerhez.

MEGJEGYZÉS: A kommunikátor a **LATITUDE is temporarily unavailable** (A LATITUDE rendszer átmenetileg nem elérhető) üzenet mellé gyakran egy 13 számjegyű kódot is megjelenít. Ezt a kódot a LATITUDE ügyfélszolgálat a szakszerűbb hibaelhárítás során fogja felhasználni, ha az alábbi lépéseket elvégezték.

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

Földi telefonvonal esetén:

- Ellenőrizze, hogy a kommunikátor sorozatszáma megegyezik-e az **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és eszközre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldalon rögzített sorozatszámmal.
- Ellenőrizze, hogy senki nem vette fel a telefont, amíg a kommunikátor kapcsolódni próbált.
- Ellenőrizze, hogy a beteg a mellékelt telefonkábel használja-e (vagy egy újabbat), illetve, hogy az megfelelően csatlakoztatva van-e a kommunikátorhoz és az aktív fali telefoncsatlakozóhoz.
- Ellenőrizze, hogy a beteg a megfelelő telefonadaptert használja-e.
- Kérje meg a beteget, távolítsa el a kommunikátor és a fali telefon csatlakozó között lévő minden splittert.
- Ha a beteg DSL internetszolgáltatással rendelkezik, akkor ellenőrizze, hogy használ-e DSL szűrőt a kommunikátor és a fali telefoncsatlakozó között.

A hibaelhárítás sikerességének ellenőrzéséhez kérje meg a beteget, hogy nyomja meg a kommunikátor képernyőjén található **Try Again** (Próbálja újra) gombot.

Mobil adathálózat esetén:

- Ellenőrizze, hogy a beteg regisztrálva van-e a mobil adathálózaton. Ezt szükség esetén ellenőriztetheti a LATITUDE ügyfélszolgálattal.
- Ellenőrizze, hogy a mobil adapter biztosan van-e csatlakoztatva a kommunikátorhoz.
- Kérje meg a beteget, hogy helyezze arrébb a kommunikátort, ahol jobb a jelerősség.
- Ha az áthelyezés következtében nem történik meg a mobil adathálózattal történő kapcsolódás, akkor lehetséges, hogy az adatok elküldéséhez a betegnek csatlakoztatnia kell a kommunikátort egy aktív fali telefoncsatlakozóhoz.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

Megoldás:

Ha a kommunikátoron megjelenik egy üzenet, amely jelzi, hogy az információ továbbításra került a LATITUDE rendszerre, akkor a kommunikátor sikeresen kapcsolódott a LATITUDE NXT rendszerhez.

„Interrogation could not be completed” (A lekérdezés nem fejeződött be)

A kommunikátor nem tudta elvégezni a lekérdezést.

Az **Interrogation could not be completed** (A lekérdezés nem fejeződött be) üzenet hibaelhárításához egy beteg által kezdeményezett lekérdezést kell végezni. Ha a beteg nem rendelkezik jogosultsággal a beteg által kezdeményezett lekérdezések elvégzéséhez, akkor az **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Az ütemezési és a riasztási konfiguráció szerkesztése/megtekintése) oldalon engedélyezni kell egy beteg általi lekérdezési lehetőséget. Ha a beteg telefonja és kommunikátora ugyanazt a telefonvonalat használja, akkor a lekérdezés előtt nem szabad félretenni a telefont.

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- Ellenőrizze, hogy a beültetett készülék LATITUDE NXT rendszerben rögzített modell- és sorozatszámra megfelel a PRM (programozó/rekorder/monitor) jelentésen található számoknak.
- Ellenőrizze, hogy a kommunikátor optimálisan van-e elhelyezve:
 - A kommunikátor a beteg alvóhelye vagy ágya mellett, a betegtől legfeljebb 3 méter (10 láb) távolságra helyezkedik el. Ha ez nem lehetséges, akkor a kommunikátort ott kell elhelyezni, ahol a beteg napközben sokat tartózkodik.
 - A kommunikátor a beteg szintjén van és nincs köztük akadály.
- Kérje meg a beteget, hogy kapcsolja ki, illetve ha szükséges, húzza ki a kommunikátortól 1 méter (3 láb) távolságon belül lévő vezeték nélküli elektromos készülékeket (pl. vezeték nélküli telefonokat, illetve bébiőrköt).
- A betegnek a kommunikátor felé kell néznie, és a lekérdezés alatt kényelmesen, nyugalomban kell maradnia.
- Kérje meg a beteget, hogy próbálja újra a **Try Again** (Próbálja újra) képernyőgomb megnyomásával vagy a kommunikátor bal felső sarkában lévő kék beteg által kezdeményezett lekérdezés gombbal.

További segítségnyújtásért irányítsa beteget a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

Megoldás:

Ha a kommunikátoron megjelenik egy üzenet, amely jelzi, hogy az információ továbbításra került a LATITUDE rendszerre, akkor a kommunikátor sikeresen kapcsolódott a LATITUDE NXT rendszerhez.

A monitorozás felfüggesztése

A beteghez nem tartozik a távoli monitorozására szolgáló elsődleges rendelő.

MEGJEGYZÉS: Ha a kommunikátoron megjelenik a monitorozás felfüggesztésére vonatkozó kód és a „Monitoring Suspended” (Monitorozás felfüggesztve) üzenet, akkor a betegnek további segítségnyújtásért fel kell hívnia a LATITUDE ügyfélszolgálatot.

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- Vonja be a beteget az Ön rendelőjébe vagy adjon meg a beteg számára egy új elsődleges rendelőt.
- Eltávolíthat egy beteget a beteg **Edit/View Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatainak szerkesztése/megtekintése) oldalára történő navigálással. Ezáltal a beteghez és az adataihoz való minden hozzáférés megszűnik.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

Üres képernyő és a Művelet gomb sárga

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- Kérje meg a beteget, hogy nyomja meg a **Művelet** gombot.
 - Ha a kommunikátoron a **No dial tone** (Nincs tárcsahang) üzenet jelenik meg, akkor a hibaelhárítási részben kövesse a „No Dial Tone” (Nincs tárcsahang) hibára vonatkozó elhárító lépéseket.
 - Ha a kommunikátoron megjelenik a monitoring suspended (monitorozás felfüggesztve) üzenet jelenik meg, akkor a hibaelhárítási részben kövesse a „Monitoring Suspended” (Monitorozás felfüggesztve) hibára vonatkozó elhárító lépéseket.
 - Ha a kommunikátor nem válaszol, és a képernyő üres marad, akkor kérje meg a beteget, hogy húzza ki a tápkábelt a fali elektromos csatlakozóból, várjon 30 másodpercet, majd dugja vissza. Ha a művelet gomb sárga és a képernyő üres marad, akkor lehetséges, hogy a kommunikátor nem működik megfelelően, és ki kell cserélni.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

A kommunikátor Művelet gombja pirosan világít

A kommunikátor vörös riasztási körülményeket észlelt, és több mint 24 óra alatt nem volt képes feltölteni a riasztási adatokat a szerverre.

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- Egy PRM (programozó/rekorder/monitor) segítségével kérdezze le a beültetett készüléket a vörös riasztás kivizsgálása és megoldása érdekében.
- Amennyiben a beültetett készüléken vörös riasztás generálódott, akkor a beteg monitorozásának folytatásához el kell hárítania a kommunikátoron lévő bármilyen problémát is. Kérje meg a beteget, hogy nyomja meg a kommunikátor képernyőjén található **Options** (Opciók) gombot, majd a **Connect to LATITUDE** (Csatlakozás a LATITUDE-hoz) gombot (ha a beteg telefonja és a kommunikátor azonos telefonvonalat használnak, akkor a **Connect** (Kapcsolódás) gomb megnyomása előtt nem szabad félretenni a telefont). Ezzel vagy elküldi a riasztási adatokat a LATITUDE NXT rendszerre vagy egy üzenetet küld, ami alapján elhárítható a hiba.

MEGJEGYZÉS: Amennyiben a kommunikátor hibájának elhárítását választja a beültetett készülék PRM segítségével történő lekérdezése előtt, akkor ne feledje, hogy ez tovább késleltetheti a vörös riasztás kivizsgálását. Ezen kívül előfordulhat, hogy a feltöltés nem végezhető el sikeresen a kommunikátorral kapcsolatos problémától függően.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

SZENZOR

Ebben a részben a TOUCH-SCREEN VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁTOR szenzorával kapcsolatos problémák megoldására szolgáló információk szerepelnek.

A mérlegről vagy a vérnyomásmérőről leolvasott értékek nem érkeztek meg

A beteghez hozzá van rendelve egy mérleg vagy egy vérnyomásmérő, azonban a LATITUDE NXT rendszerre nem érkeznek meg a leolvasott adatok. A kommunikátor az első szenzorleolvasás után csak két órával küldi tovább az adatokat a LATITUDE NXT rendszerre.

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:

- Kérje meg a beteget, hogy nyomja meg a kommunikátor képernyőjén található **Options** (Opciók) gombot, majd a **Connect to LATITUDE** (Csatlakozás a LATITUDE-hoz) gombot. Ekkor a kommunikátor az általa leolvasott és összegyűjtött adatokat a LATITUDE NXT szerverre továbbítja.
- Ellenőrizze, hogy a mérleg alján lévő csúszókapcsoló megfelelően, a **Weight B kg** állásba van-e állítva.
- Kérje meg a beteget, hogy helyezzen be új, nem újratölthető elemeket a megfelelő helyzetben.
- Ellenőrizze, hogy a mérleg, illetve a vérnyomásmérő sorozatszáma megegyezik-e a **Patient and Equipment Information** (A beteg személyes és készülékre vonatkozó adatai) oldalon rögzített sorozatszámával.
- Ellenőrizze, hogy a beteg megfelelően használja-e a szenzort:
 - A beteg a leolvasás elvégzése előtt megnyomja-e a mérleg, illetve a vérnyomásmérő start gombját.
 - A mérleg, illetve a vérnyomásmérő a kommunikátortól legfeljebb 6 méter (20 láb) távolságban helyezkedik el.
 - A mérlegre való ráállás előtt a beteg megvárja-e, hogy megjelenjen a 0,0 érték.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

Megoldás:

A kommunikátoron megjelenik egy üzenet, ha megérkezik egy leolvasott érték. Ha az értékek felöltődnek a LATITUDE NXT rendszerre, akkor az értékek láthatóvá válnak a beteg **Health** (Egészségi állapot) oldalán.

Vérnyomás monitorozási hiba

A beteg hibajelentést kap a vérnyomásmérőről.

Javaslatok:

Próbálja ki az alábbi műveleteket:




- Gyakori vérnyomás monitorozási hibák:
 - ERR CUF – a mandzsetta nincs megfelelően megszorítva. Ellenőrizze, hogy a beteg megfelelően használja-e:
 - Ellenőrizze, hogy a beteg a megfelelő méretű mandzsettát használja-e. A mandzsetta a betegek kényelme érdekében három méretben kapható: Kicsi (Small, 18–22 cm), közepes (Medium, 22–32 cm) és nagy (Large, 32–45 cm). A megfelelő mandzsettaméret meghatározásához lehetséges, hogy meg kell mérni a beteg karját közvetlenül a könyöke felett.
 - A mandzsettát körülbelül a könyök felett egy hüvelykre (2–3 cm-re) kell elhelyezni.
 - A mandzsetta és a beteg karja közé két ujjnak kényelmesen be kell férnie.
 - A beteg karját a mellkas szintjében ki kell nyújtani, és kényelmesen meg kell támasztani.
 - Kérje meg a beteget, hogy helyezze fel újra a mandzsettát, és próbálkozzon újra.
 - ERR – a monitorra nem érkezett meg egy helyes leolvasási eredmény. Kérje meg a beteget, hogy húzza ki, majd csatlakoztassa újra a kábelt. Kérje meg a beteget, hogy ismételje meg a leolvasást, és közben ne mozogjon.

További segítségnyújtásért irányítsa betegét a LATITUDE ügyfélszolgálathoz.

SZIMBÓLUMOK

FÜGGELÉK B

B-1. táblázat A szimbólumok magyarázata

Szimbólum	Jelentés
	Gyártó
	Hivatalos képviselő az Európai Közösségben
 0086	CE jelzés, a jelzés használatát engedélyező tanúsító testület azonosítójával

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Version obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.



Boston Scientific Corporation
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA



Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

www.bostonscientific.com

1.800.CARDIAC (227.3422)

+1.651.582.4000

© 2015 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All rights reserved.

358827-051 HU Europe 2015-07

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

C E0086

Authorized 2012

